



**MOTO GUZZI**

**MOTOZAPPA 110 cc**

**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO**





## MOTO GUZZI

### SOCIETÀ PER AZIONI

**STABILIMENTO E AMMINISTRAZIONE:** Mandello del Lario (Como)  
Via Emanuele V. Parodi, 57

Telefoni: Mandello Lario 71.112 (4 linee con ricerca automatica)  
Lecco 22.691

Collegamento ponte-radio con Milano e Genova  
Telegrammi: Motoguzzi - Mandello Lario

**SEDE LEGALE:** Milano - Via Durini N. 28  
Telefoni: 705.784 - 705.785 - Telegrammi: Motoguzzi - Milano

### FILIALE - CENTRO RICAMBI

Milano (640) - Via G. da Procida, 14  
Telefoni: 341.421/341.296/381.997/384.033  
Telegr.: Filialmotoguzzi - Milano

**UFFICI:** **Genova** - C.so Aurelio Saffi, 29  
Telefoni: 55.242/55.243/55.244/55.245  
Telegrammi: Paromar - Genova

**Roma** - Via Barberini, 86 - Telefono 484.758  
Telegrammi: Motoguzzi - Roma

**Napoli** - Piazza Municipio, 84 - Telefono 310.581  
Telegrammi: Motoguzzi - Napoli

**Torino** - Corso Unione Sovietica, 70 - Telefono 500.173  
Telegrammi: Motoguzzi - Torino

# MOTOZAPPA 110 cc

CATALOGO PARTI DI RICAMBIO

## NORME PER RICHIESTA DELLE PARTI DI RICAMBIO

Nelle ordinazioni delle parti di ricambio si deve indicare chiaramente:

- Il numero della tavola nella quale si trova.
- Il numero di figura.
- Il simbolo  $\left\{ \begin{array}{l} \text{n. disegno} \\ \text{n. d'ordinazione} \end{array} \right.$

- La sua denominazione.
- Il quantitativo dei pezzi.
- Il numero matricolare della motozappa al quale il pezzo è destinato.
- Il nome e l'indirizzo del richiedente (chiaramente leggibile).
- Il mezzo di trasporto.

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

- 1) **PREZZI** - Si intendono netti e per contanti per merce resa franco fabbrica o franco sede Concessionario, secondo le norme in vigore.  
I prezzi indicati nei listini, nelle offerte e nei contratti, potranno essere variati in qualsiasi momento anche per ordini in corso e saranno quelli in vigore all'atto della consegna.
- 2) **CONSEGNE** - La Moto Guzzi non assume alcuna responsabilità in caso di ritardo di consegna, le cui epoche vengono indicate al compratore a puro titolo informativo. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se spedita franco di porto.
- 3) **GARANZIA** - La Moto Guzzi garantisce i suoi prodotti di serie per sei mesi a partire dalla data della consegna al compratore.  
Questa garanzia è limitata alla ripresa pura e semplice da parte della Moto Guzzi del pezzo eventualmente rotto per ben accertato difetto di materiale o di lavorazione, ed al suo ricambio gratuito, franco fabbrica, contro un pezzo nuovo: le spese di smontaggio e montaggio e il costo del materiale di consumo sono a carico del compratore.  
La consegna del pezzo nuovo sarà fatta dalla Moto Guzzi al più presto possibile e l'eventuale ritardo nel rifornimento di esso non potrà essere invocato per richiedere un risarcimento di danni od un prolungamento del periodo di garanzia.  
Sono escluse dalla garanzia le gomme e gli accessori o parti non costruite dalla Moto Guzzi.  
La garanzia resta annullata per i prodotti eventualmente riparati, modificati o semplicemente smontati, anche solo in parte, fuori dalle officine della Moto Guzzi, o da quelle da essa autorizzate o per i prodotti che fossero stati utilizzati in gare, corse, ecc., e comunque non conformemente alle indicazioni date dalla Moto Guzzi, con particolare riguardo per il rispetto dei limiti di carico.  
L'esame delle avarie e delle loro cause sarà sempre fatto dalle officine della Moto Guzzi; tutte le relative spese di trasporto (andata e ritorno), saranno a carico del compratore.  
Sono a carico del compratore anche le eventuali spese di sopraluogo, qualora venisse chiesto dal compratore e accettato dalla Moto Guzzi.  
La garanzia sui mototelai è concessa solo quando la carrozzeria sia stata costruita e montata secondo le norme e disegni preventivamente approvati dalla Moto Guzzi.

Qualora la merce di proprietà del compratore si trovasse presso la Moto Guzzi, questa non risponde dei danni conseguenti ad eventi climaterici, furti, incendi ed altri casi imprevisi o di forza maggiore.  
I dati di peso, velocità, consumo, rendimento ed altri che potranno essere forniti dalla Moto Guzzi, si intendono sempre come approssimativi, su di essi la Moto Guzzi non assume alcun impegno formale. Per i tipi da corsa, a causa dell'eccezionale potenza da essi sviluppata e dallo sforzo anormale cui si assoggettano tali macchine, la Moto Guzzi non assume garanzia.  
La garanzia prestata non importa mai nel committente il diritto alla risoluzione del contratto o a risarcimento di danni.

- 4) **RESPONSABILITA'** - La Moto Guzzi declina ogni responsabilità per qualsiasi danno che potesse verificarsi a persona o cosa per l'uso, causa, o in dipendenza dei prodotti da essa forniti.  
In ogni caso la responsabilità della Moto Guzzi, anche nell'eventualità di incidenti a persona o cosa, derivanti da difetto di costruzione e di materiali, è, per espressa convenzione, limitata strettamente alla sostituzione gratuita dei pezzi riconosciuti difettosi dalla Moto Guzzi con esclusione di qualsiasi altra forma di risarcimento. La Moto Guzzi non assume alcuna responsabilità verso il compratore in dipendenza di eventuale infrazione di brevetti, marchi, modelli, ecc. che venisse riscontrata sulle merci da essa fornite.
- 5) **RISERVE** - Le merci vendute dalla Moto Guzzi non possono essere adoperate per un servizio diverso da quello cui sono destinate: esse non possono partecipare ad alcuna corsa, concorsi, esposizioni od altra manifestazione sportiva senza l'espresso consenso scritto della Moto Guzzi.  
Tutti i prodotti o parti di essi, non possono essere modificati tanto nei riguardi del loro funzionamento come nella loro speciale costruzione e nella loro linea e forma estetica.
- 6) **MODIFICHE DI COSTRUZIONE** - La Moto Guzzi si riserva il diritto di introdurre qualsiasi modifica ai suoi prodotti, senza alcun obbligo di notificarla al compratore; essa non è tenuta ad applicare ai prodotti già costruiti o in corso di costruzione e destinati al compratore, quelle modifiche che eventualmente fossero già state e che potessero venire studiate ed applicate successivamente alla ordinazione.

**I pezzi originali portano inciso i marchi di fabbrica depositati a termine di legge.**

www.fpw.it

MOTAZAPPA

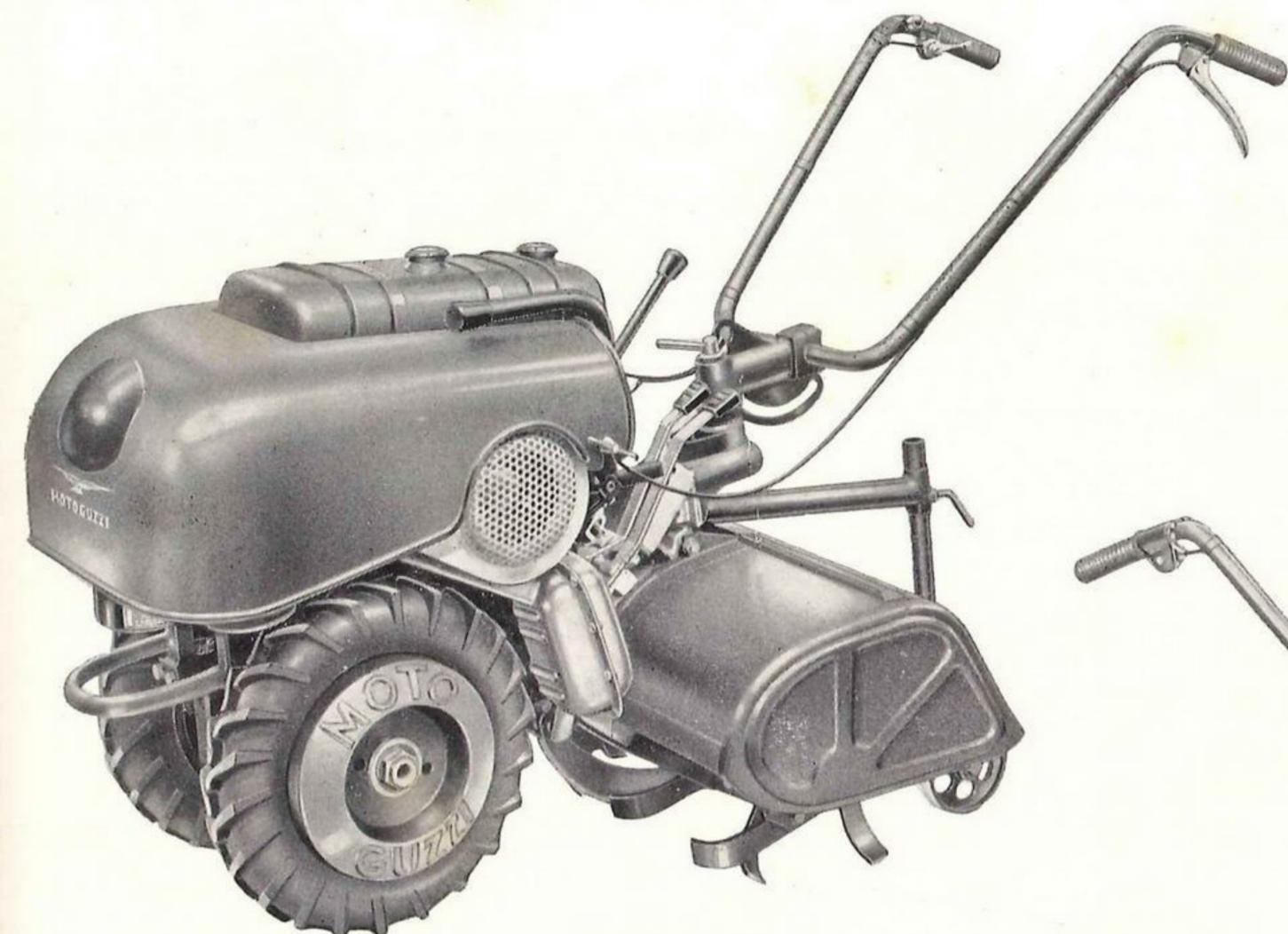


Fig. 1 - Lato sinistro

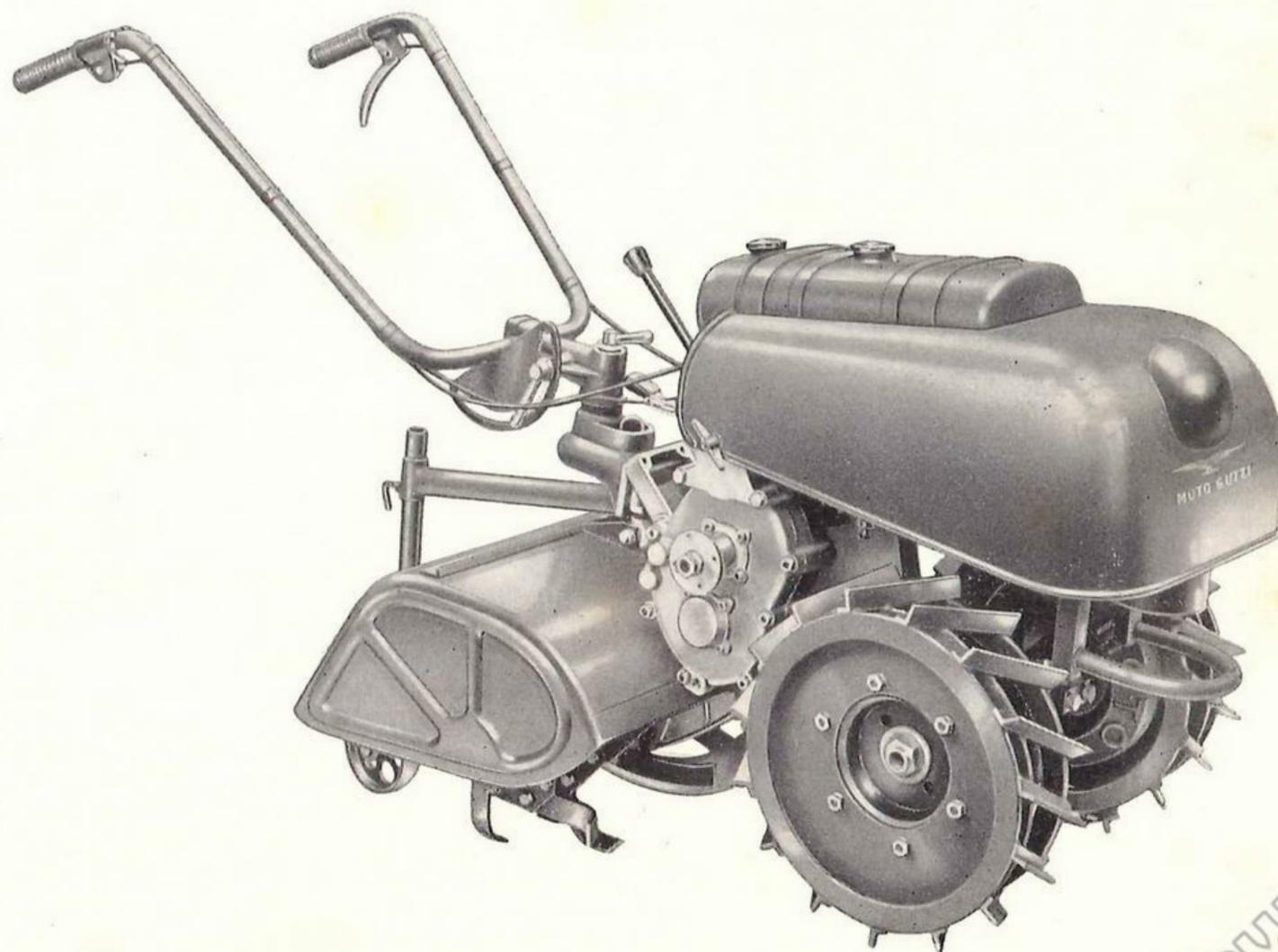


Fig. 2 - Lato destro con ruote a gabbia

## NUMERI MATRICOLARI

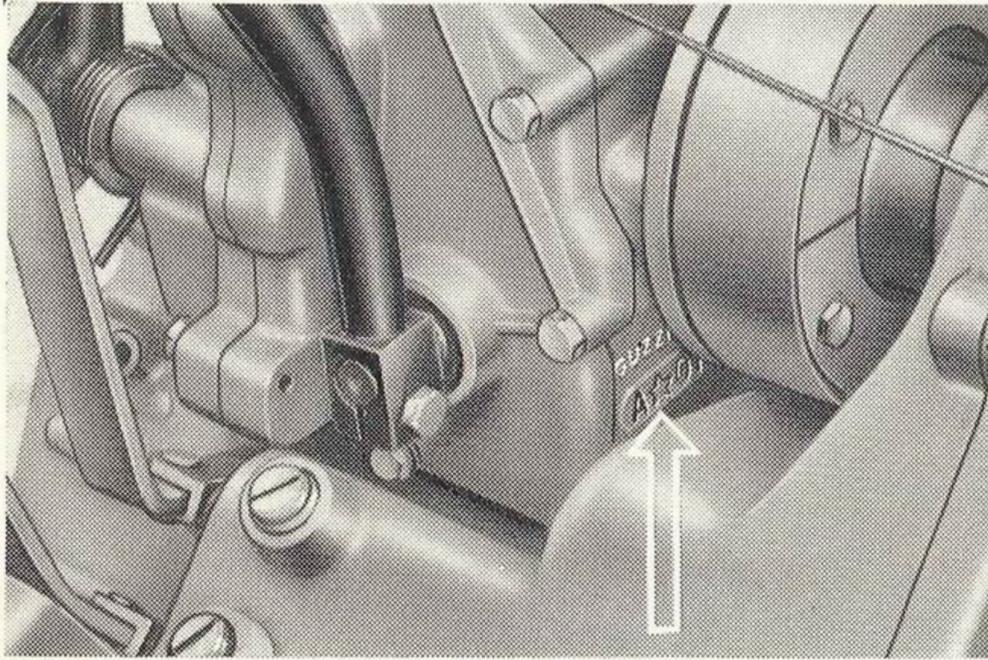


Fig. 3 - Motore

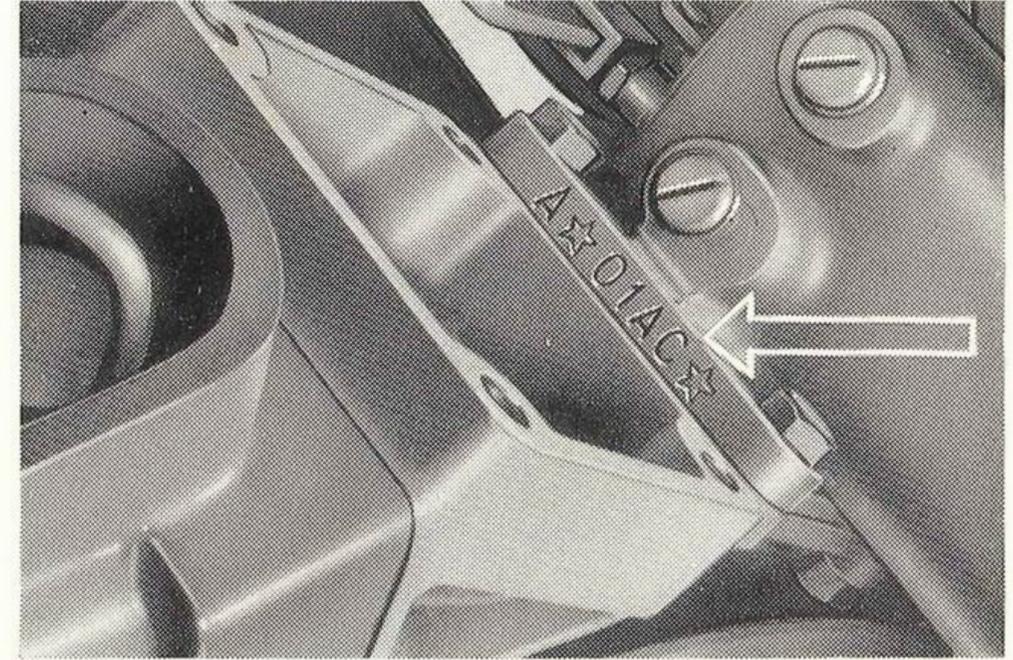


Fig. 4 - Basamento trasmissione

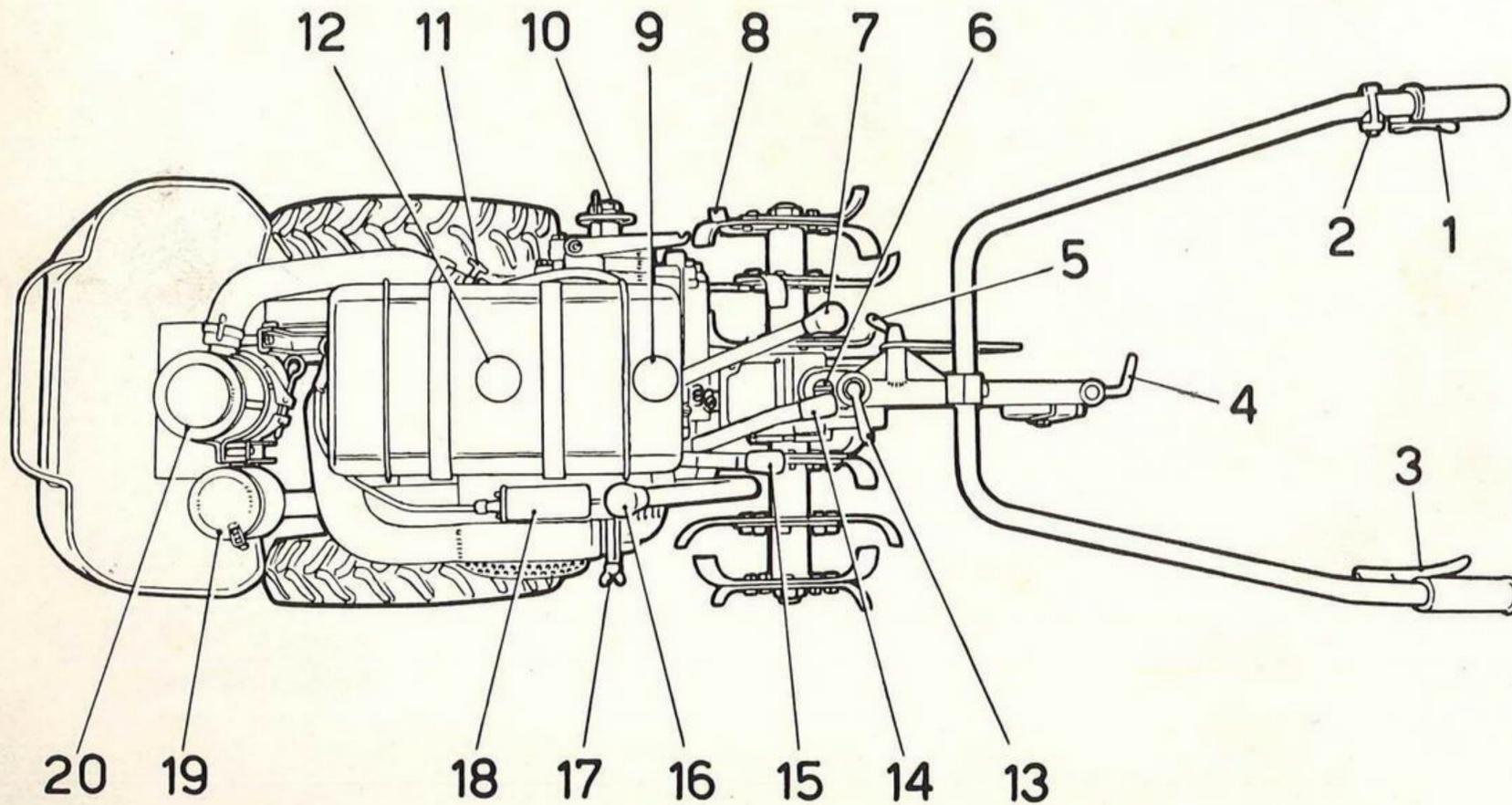


Fig. 5

## COMANDI ed ACCESSORI

- 1 - Manettino comando gas.
- 2 - Pulsante di massa, per arresto motore.
- 3 - Leva della frizione.
- 4 - Manettino per fermo braccio ruotino o assolcatore.
- 5 - Manettino d'arresto manubrio nelle posizioni verticali.
- 6 - Perno d'attacco braccio per ruotino, assolcatore o traino.
- 7 - Leva comando cambio.
- 8 - Gruppo frese.
- 9 - Tappo del serbatoio miscela benzina.
- 10 - Braccio di forza, per applicazioni varie.
- 11 - Volantino regolazione aria carburatore.
- 12 - Tappo del serbatoio miscela petrolio.
- 13 - Manettino d'arresto manubrio nelle posizioni laterali.
- 14 - Leva innesto frese.
- 15 - Leva innesto trasmissione.
- 16 - Leva per avviamento motore.
- 17 - Galletto per bloccaggio coperchio.
- 18 - Bobina d'accensione.
- 19 - Cassetta porta attrezzi.
- 20 - Filtro aria carburatore.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

### Motore

Ciclo a due tempi con aspirazione a valvola rotante.

Testa del cilindro: in lega leggera.

Cilindro: orizzontale, in lega leggera, con cromatura a spessore.

Corsa . . . . .	mm.	52
Alesaggio . . . . .	mm.	52
Cilindrata . . . . .	cc.	110
Potenza . . . . .	CV.	5 circa
Rapporto di compressione . . . . .		7,5

### Accensione

Con magnete volano con bobina di alta tensione esterna.

### Candela

Grado termico 150 della scala Bosh - Marelli.

### Alimentazione

A caduta. Capacità serbatoio lt. 6 di miscela di petrolio agricolo e lt. 1 di miscela di benzina.

Carburatore con comando a manettino per il gas e a volantino per l'aria.

Filtro dell'aria a bagno d'olio con vaschetta facilmente smontabile per la necessaria pulizia.

### Regolazione

Alla regolazione dei giri provvede un regolatore centrifugo sistemato nella valvola rotante.

### Lubrificazione

La lubrificazione del gruppo motore si effettua automaticamente per la presenza dell'olio nel carburante.

Gli ingranaggi della trasmissione e del cambio sono a bagno d'olio.

### Avviamento

Mediante leva a mano.

### Raffreddamento

Ad aria forzata mediante ventola sul volano.

### Frizione

A dischi multipli in bagno d'olio. Il comando è mediante leva sul manubrio.

### Cambio di velocità

A tre marce comandato con leva a mano.

Rapporto 1 <sup>a</sup> velocità . . . . .	1 : 3,85
Rapporto 2 <sup>a</sup> velocità . . . . .	1 : 2
Rapporto 3 <sup>a</sup> velocità . . . . .	1 : 1

### Trasmissione (con giunto elastico)

Ad ingranaggi fra motore e cambio e fra cambio e albero di rinvio.

A catene fra l'albero di rinvio, le ruote e le frese.

### Prestazioni

Velocità massima nelle singole marce in condizioni di fresatura:

in 1 <sup>a</sup> velocità . . . . .	Km/h	1 circa
in 2 <sup>a</sup> velocità . . . . .	Km/h	2 circa
in 3 <sup>a</sup> velocità . . . . .	Km/h	3,5 circa

Velocità massima nelle singole marce con rimorchio applicato:

in 1 <sup>a</sup> velocità . . . . .	Km/h	4 circa
in 2 <sup>a</sup> velocità . . . . .	Km/h	7,5 circa
in 3 <sup>a</sup> velocità . . . . .	Km/h	15 circa

### Presenza di forza

Da 200 a 800 giri al 1' (secondo la marcia innestata).

### Carreggiata

Per ruote gommate: carr. stretta circa cm. 28 - carr. larga circa cm. 42.

Per ruote a gabbia: carr. stretta circa cm. 30 - carr. larga circa cm. 40.

### Ruote

Scomponibili con cerchio 2,125 - 8".

Pneumatici 3.00 - 8" Tractor.

### Peso

Della motozappa (con due ruote gommate e sei frese) senza carburante e olio:  
Kg. 135 circa.

### Dimensioni

Lunghezza max . . . . .	m.	1,60 circa (con manubrio in posizione normale)
Altezza max . . . . .	m.	0,95 circa (con manubrio in posizione normale)
Larghezza max . . . . .	m.	0,65 circa (con coperchio coprifrese per 6 frese)

## INDICE DELLE TAVOLE

Complessi	Sottocomplessi	Gruppi	Sottogruppi	Tavole
MOTOZAPPA	MOTORE	Organi principali	Testa - Cilindro - Basamento - Coperchi - Chiocciola di raffreddamento . . . . .	1
			Albero motore - Biella - Pistone - Valvola rotante con limitatore . . . . .	2
	TRASMISSIONE MOTORE	Innesto e Avviamento	Innesto a frizione - Avviamento motore - Comando frizione . . . . .	3
			Cambio	Ingranaggi - Alberi e comando del cambio . . . . .
	MOTORE E MACCHINA	Alimentazione e scarico	Serbatoio carburante - Tubazioni - Carburatore - Filtro - Silenziatore . . . . .	5
	TRASMISSIONE	Trasmissione operatrice	Cappello - Mozzo - Bracci - Ruote . . . . .	6
			Basamento e coperchi . . . . .	7
			Cappello - Sperone - Gruppo frese . . . . .	8
			Alberi - Ingranaggi - Catene - Leve comando . . . . .	9
	MACCHINA	Carrozzeria	Cofano - Cassetta porta ferri - Coperchio protezione frese . . . . .	10
		Sterzo e ruotina posteriore	Manubrio e leve di comando - Ruotina posteriore . . . . .	11
	IMPIANTO ELETTRICO	Accensione	Volano - Bobina - Candela - Pulsante di arresto motore . . . . .	12
	DOTAZIONE	ATTREZZI	Comuni	Dotazione individuale . . . . .
<b>V A R I A N T I</b>				14
Coperchi protezione gruppo 2 e 4 frese - Ruote a gabbia $\varnothing$ 295 . . . . .				15
Assolcatore - Fresatura combinata (frumento e barbabietole) - Vomerino - Lama piana - Lama con raggio stretto - Lama a gancio - Staffa porta attrezzi - Rincalzatore . . . . .				16
Rimorchio - Ruote - Freni e comando . . . . .				16

# INDICE NUMERICO

SIMBOLO		N. di Tav.	N. di Fig.	SIMBOLO		N. di Tav.	N. di Fig.	SIMBOLO		N. di Tav.	N. di Fig.	SIMBOLO		N. di Tav.	N. di Fig.
N. Disegno	N. d'Ordinaz.														
8166 S	08603000	11	30	21115425	5	71	21392800	9	49	26610925	}	6	41		
	21002425	1	21	21115726	2	24	21393000	9	25	21611025					
	21017700	1	53	21117525	5	72	21393200	9	24	21610935	14	20			
	21017800	3	25	21118425	10	13	21393425	9	26	21611035	14	21			
	21063725	2	25	21119625	5	49	21393500	9	27	21612525	6	35			
	21082225	3	17	21120425	5	77	21393800	9	53	21612625	6	37			
	21085600	3	32	21182025	1	52	21394000	9	54	21612725	6	31			
	21090925	3	28	21203125	1	47	21394226	9	50	21612825	6	23			
	21091025	3	29	21232825	9	55	21395025	9	42	21613225	6	36			
	21093025	3	36	21232900	9	38	21395425	9	37	21630600	11	19			
	21093925	3	35	21234525	4	15	21395525	9	52	21633325	9	10			
	21100225	5	10	21234625	4	14	21395825	7	41	21633400	11	18			
	21100726	5	39	21252225	1	44	21396025	9	35	21712225	12	10/1			
	21100926	5	40	21254025	4	11	21396225	9	31	21712325	12	28			
	21101025	5	40bis	21254125	4	10	21396325	9	56	21712425	12	10			
	21101125	5	43	21260300	3	43	21396425	7	35	21712625	12	14			
	21102025	5	18	21262125	3	44	21396525	9	51	21712725	12	13			
	21103425	5	16	21330125	6	10	21396825	9	32	21716525	12	19			
	21103825	5	17	21330225	6	14	21476025	10	15	21717025	12	24			
	21104025	5	11	21330325	6	22	21540225	11	12	21736025	12	27			
	21105400	5	22	21330425	6	17	21540825	11	13	21748325	}	12	27/1		
	21105800	5	23	21330825	6	38	21544025	11	10	21748125					
	21108025	5	27ter	21332225	9	12	21545125	11	15	21850100	8	41			
	21108425	5	26	21333700	9	11	21545425	11	14	21850200	8	39			
	21112625	5	33	21390225	7	10	21575325	10	10	21850300	8	40			
	21112825	5	82	21390325	7	25	21576525	1	55	21850400	8	38			
	21113025	5	81	21390425	7	21	21576525	3	23	21850500	8	43			
	21113225	5	50	21390525	7	28	21600225	11	27	21850700	8	42			
	21113425	5	52	21390625	8	10	21601725	11	24	21851200	8	35			
	21113525	5	53	21390725	7	37	21602125	11	23	21851300	8	37			
	21113625	5	58	21390925	7	38	21602725	11	22	21851500	14	11			
	21113725	5	54	21391025	7	18	21602825	11	25	21851600	14	12			
	21113825	5	56	21391100	7	40	21603125	11	28	21851825	}	15	20		
	21113925	5	55	21391225	7	13	21603325	11	35	21851925					
	21114025	5	59	21391325	7	14	21610425	6	25	21852000	8	45			
21114125	5	57	21391425	8	30	21610535	14	18	21852100	8	44				
21114225	5	51	21391525	8	31	21610525	}	6	21852200	15	18				
21114325	5	48	21392025	9	20	21610625			6	40	21852325	}	15	19	
21114400	5	35	21392300	9	45	21610635	14	19	21852425						
21114925	5	70	21392400	9	47	21610725	6	26	21852525	15	10				
21115025	5	66	21392625	9	44	21610825	6	27	21854025	8	25				

# INDICE NUMERICO

SIMBOLO		N. di Tav.	N. di Fig.	SIMBOLO		N. di Tav.	N. di Fig.	SIMBOLO		N. di Tav.	N. di Fig.	SIMBOLO		N. di Tav.	N. di Fig.
N. Disegno	N. d'Ordinaz.			N. Disegno	N. d'Ordinaz.			N. Disegno	N. d'Ordinaz.			N. Disegno	N. d'Ordinaz.		
	21855025	15	17		22338800	9	17	24099	24115900	5	69	24245	90403252	1	3
	21855225	8	21		22338900	9	18	23032	24142325	1	57		90403352	6	1
	21855325	8	20		22482100	11	11	24032 bis	24201500	1	45	23141	90511419	3	5
	21855525	8	26		22585200	16	11	24159	24231400	4	16		90706140	7	4
	21856025	14	13		22610400	16	29	23150	24263125	3	45		90706202	6	3
	21856035	14	10		22612100	16	60	23137	24264025	3	49	23466	90713192	16	4
	21856045	10	19		22613000	16	40	23152	24265725	3	51	M 9150/1	90714071	1	2
	21856055	14	17		22682800	16	39	23143	24265825	3	50	M 192 A	90714101	9	3
	21858425	8	21 <sup>ter</sup>		22684400	16	24	23134	24266425	3	20	TA 180 ter	90714113	5	3
	21860125	15	21		22685200	16	27	24147	24331099	4	27	24139 bis	90714121	3	3
	21865925	15	14		22685700	16	26	24344	24443200	16	14		90716135	1	5
	21866025	15	15		22685800	16	25	23467	24615625	16	44	23033	90716180	6	3
	21867025	15	16		22687900	16	32	24813	24717400	12	26		90716270	5	4
	21901500	13	10		22688300	16	22	25242	25218100	9	43		90716400	5	1
	21933725	5	28		22688700	16	21	25731	25658300	5	47		90718275	5	4
	21934025	5	31		22717300	12	25	25815	25818025	15	11	24113	90718275	5	7
	21934525	5	32		22901900	13	12	T 9613/1	25900500	13	16	23088	91110712	1	17
	21934625	5	30	23031	24000725	1	27	T 9611	25908200	13	11	23057	91111516	2	1
	21934725	5	29	23024	24000925	1	28	26795/5	26587000	16	13		91121548	4	2
	21938625	5	34	23041	24002625	1	22	26795/2	26587001	16	12	23089	91180730	4	2
	21950125	16	10	23026	24002925	1	40	26711/1	26682700	16	35		91181309	16	44
	21952025	16	15	24244	24012000	1	32	36413	36118000	11	38		91181365	16	5
	21953025	16	43	24003/1	24020800	1	16	37090	36128200	5	80		91182012	9	2
	21954525	16	19	24001/1	24022400	1	13	36954	36620500	16	55		91182019	9	2
	21955025	16	23	23005/23065	24060125	1	14	36954/2	36622000	16	56		91182038	9	4
	21955625	16	48	23065	24060425	2	18	24532	36622100	16	57		91182507	6	2
	21955725	16	53	23068	24060825	2	19	36978	36622500	16	54		91182509	6	2
	21956525	16	34	23066	24061225	2	21	36466	36902500	13	13		91184516	14	1
	21956925	16	36	23055/1	24061526	2	16	36465	36905000	13	15	24226	91701343	2	2
	22001000	1	17	23047	24062525	2	14	38808	38905500	13	14	36027 bis	91701345	2	1
	22085500	3	34	23058/1	24063626	2	13	24158	90118082	4	17	M 2353	91702355	9	1
	22085600	3	33	23049/1	24064226	2	10		90271020	3	10	24188 ter	91770093	3	4
	22210500	4	22	23052	24070225	2	28	32234/1	90272045	9	30	36074	92201021	1	1
	22211300	4	30	23100/31	24081125	3	18		90351017	8	27	10041 bis	92201212	16	3
	22212701	4	28	23105	24082325	3	16	23067	90353008	2	20	T 216	92201220	7	2
	22213601	4	31	23106	24082625	3	12		90353008	16	20	36057	92201224	1	1
	22214000	4	32	23112	24082925	3	11		90353014	16	30	26122	92201420	7	2
	22214400	4	33	23110	24083425	3	13		90401628	1	46	24243	92201925	1	1
	22338000	4	25	23108	24085425	4	26	25940	90402030	1	26		92204220	7	1
	22338301	9	14	24135	24087600	3	24	24039	90403045	8	28		92204225	6	1
	22338700	9	16	24458/1	24092800	3	37								

# INDICE NUMERICO

SIMBOLO		N. di Tav.	N. di Fig.	SIMBOLO		N. di Tav.	N. di Fig.	SIMBOLO		N. di Tav.	N. di Fig.	SIMBOLO		N. di Tav.	N. di Fig.
N. Disegno	N. d'Ordinaz.			N. Disegno	N. d'Ordinaz.			N. Disegno	N. d'Ordinaz.			N. Disegno	N. d'Ordinaz.		
259	92230921	1	29												
	92252230	8	32		92750202	14	16	12317	95100717	6	33	T 2676	95510307	11	37
218	92295907	9	41		92781200	16	63	24236	95100809	11	17	24016	95512081	1	49
5831	92295951	4	21	38739	93760060	13	18		95100876	2	27	T 2679	95512120	7	24
8048	92296735	2	15	24235	93760060	5	62		95100956	6	24	T 2680	95710101	11	32
7092	92600205	5	79	23059	93130084	2	29		95101123	8	36	M 2175	95716125	3	42
		3	47	38242	93701150	2	12	T 5087	95101171	8	29	M 2174	95716163	5	14
		5	63	23131	93701241	4	23	T 298 ter	95101231	16	52	M 2174	95716261	5	15
N 6	92602206	10	16	23111	94321047	3	19		95101231	1	11	T 193 N	95716517	5	74
		12	23	23091	94321147	3	14		95101231	3	27	T 234	95720122	5	73
		16	51	25251	94321065	4	19	M 145 ter	95101231	5	20 <sup>bis</sup>	T 235	95720130	3	41
		6	11	23135	94321075	9	40		95101231	6	12	25719	95780272	9	34
	92602208	7	19	24101	94321095	3	31		95101231	7	20	36046/2	95780280	15	12
		8	11	24244/1	95021104	12	16 <sup>bis</sup>	M 8018 ter	95101430	8	12	38738	95790125	16	38
71 bis	92602210	6	29	36022 bis	95021107	5	68	36030 bis	95101430	16	42	95790136	95790136	3	40
		7	33	25292	95100041	1	33	38619	95101505	12	12	95790225	95790225	5	61
	92602512	8	19	24244/2	95100055	12	18		95101525	16	31	95985708	95985708	5	36
	92602516	9	21	36070 A	95100059	1	38	RE 6	95101525	11	26	95985719	95985719	5	27
1093	92700050	1	30	36077 ter	95100063	12	16	RE 7	95120065	5	25	95985720	95985720	5	27 <sup>bis</sup>
8091	92700055	1	36	M 136 bis	95100130	1	31	RE 8	95120065	7	17	95990060	95990060	5	37
N 7	92700073	8	22	39492	95100131	7	12		95120065	10	17	96420450	96420450	7	22
149 bis	92700074	16	37	M 2035	95100137	12	21	RE 10	95120065	12	22	96420585	96420585	7	32
75 bis	92700082	8	22		95100137	5	65		95120075	8	23	96421425	96421425	8	14
2158 bis	92700090	1	10		95100165	3	48		95120075	5	20	96421450	96421450	8	13
2075 bis	92700125	16	37		95100173	5	46		95120085	6	16	M 2088	96507022	1	50
9075	92700166	9	13		95100173	1	18		95120085	7	29	24004/1	96507038	1	15
8550 bis	92700205	9	36		95100217	16	50		95120085	8	33	24015	96507146	1	12
	92701065	3	39	23412	95100308	11	21		95120085	16	28	23051	96508018	2	11
N 8	92701087	16	41	11534/1	95100317	8	17		95120105	6	30	M 8185	96508032	8	34
5030	92701124	9	13	T 35929	95100335	15	23		95120105	7	34		96508037	7	23
8065	92701243	6	32		95100410	16	18		95120105	8	16		96508039	7	31
8005	92750070	11	33	T 35342	95100430	16	58		95120105	10	12		96510034	6	28
		3	26		95100433	8	21 <sup>bis</sup>		95181025	16	61		97030635	16	16
		5	19		95100622	4	13	40210	95181025	4	24		98012340	5	24
		16	62		95100626	4	13 <sup>bis</sup>	23454	95191225	16	46	24756	98020430	6	13
	92701124	12	11		95100628	9	22	36953/2	95400212	16	49		98024214	7	42
	92701243	2	26		95100661	16	17	TA 175 H	95500012	5	44		98024422	7	36
	92731060	5	45		95100706	16	33	T 2679 bis	95500020	11	31		98024422	8	46
	92750070	5	76		95100710	3	15	T 87 bis	95500120	9	33	T 16596	98106011	9	19
		13	17	23101	95100712	9	29	25758/1	95500219	15	13		98106015	6	15
	92750201	14	14	23102	95100714	3	22	M 40 ter	95500330	11	29	26518	98106015	7	16
		16	63	23103		3	21	10075 bis	95500440	11	16		98106015	10	18

# INDICE NUMERICO

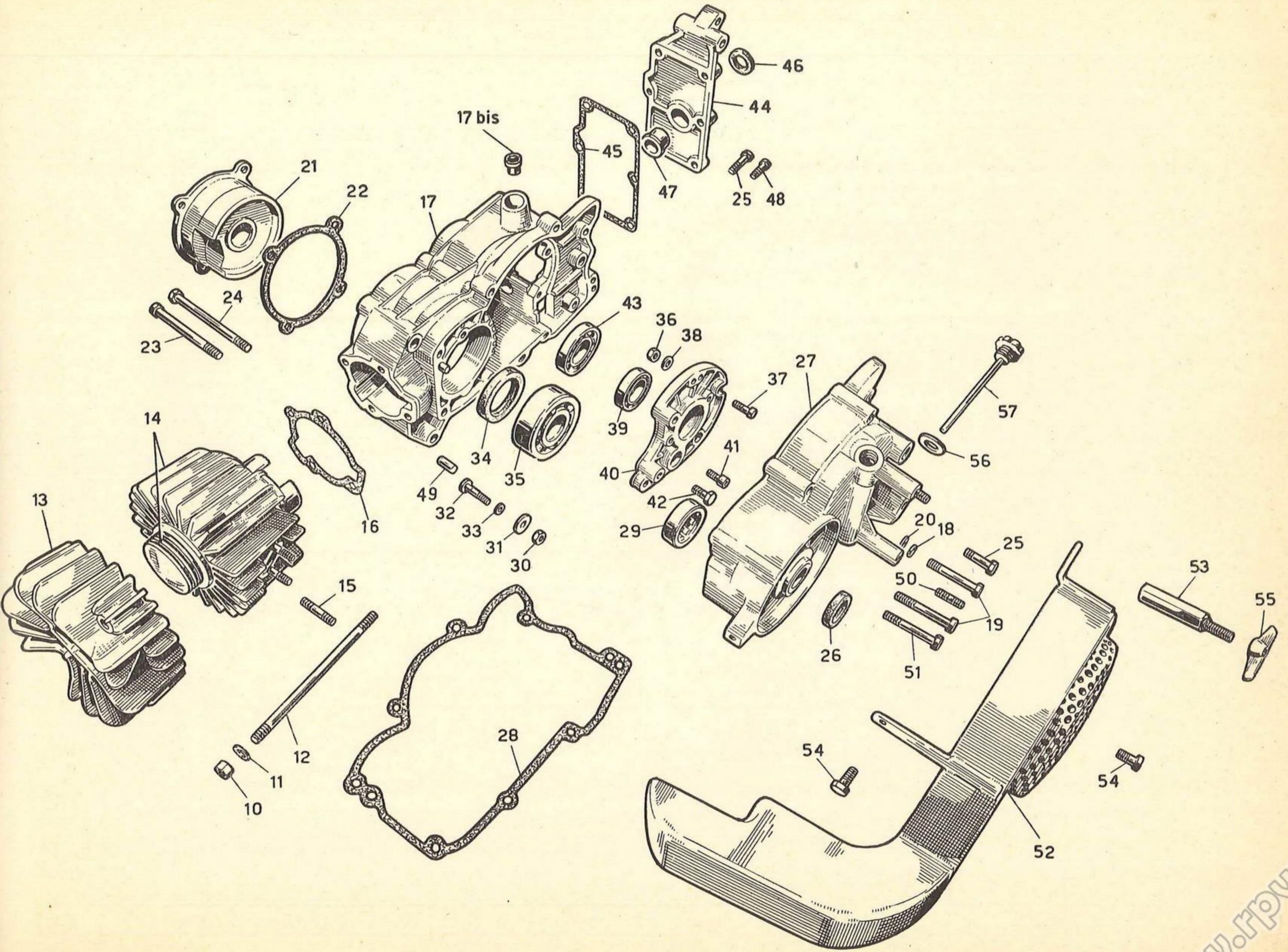
SIMBOLO		N. di Tav.	N. di Fig.	SIMBOLO		N. di Tav.	N. di Fig.	SIMBOLO		N. di Tav.	N. di Fig.	SIMBOLO		N. di Tav.	N. di Fig.
N. Disegno	N. d'Ordinaz.			N. Disegno	N. d'Ordinaz.			N. Disegno	N. d'Ordinaz.			N. Disegno	N. d'Ordinaz.		
25275	98106021	5 12	60 20												
T 8089	98106023			5	64										
TA 110	98107013	1	54												
T 30109	98107016	1 11	42 36												
24036	98107021			1	48										
T 150 bis	98107024	4 5	12 67												
23036	98107029			1	25										
31277	98107035	1	51												
26710/2	98107038	8	24												
23035	98107050	1	19												
	98107093	1	24												
24246	98107106	1	23												
24756	98108021	7	30												
24091	98108071	5	21												
26192	98110036	11 15	20 24												
T 9132	98110043			10	11										
T 2086 bis	98110049	8	18												
	98280515	7	39												
41079	98303006	3	38												
38788	98304013	12	15												
37091	98325009	5	78												
24022 bis	98305016	1	37												
38262 bis	98305022	12	17												
T 2678	98306017	11	34												
23090	98511809	4	18												
31776	98706020	7	11												
23029	98707014	1	41												
M 172	99105082	5	13												
	99105124	10	14												
Libretto istruzioni		13	19												

# TAVOLE PEZZI DI RICAMBIO

N.B. - Nella descrizione dove è scritto **destra** o **sinistra**, si deve intendere alla destra o alla sinistra di chi si trova alla guida.

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. d'ordinaz.			
10	M 149 bis	92700074	Dado per tirante fiss. cilindro e testa . . . . .	4	
11	T 298 ter	95101171	Rosetta per tirante fiss. cilindro e testa . . . . .	4	
12	24015	96507146	Tirante fiss. cilindro e testa . . . . .	4	
13	24001/1	24022400	Testa del cilindro . . . . .	1	
14	23005/23065	24060125	Cilindro motore completo di prigionieri e pistone . . . . .	1	
15	24004/1	96507038	Prigioniero sul cilindro per tubo scarico . . . . .	2	
16	24003/1	24020800	Guarnizione fra cilindro e basamento . . . . .	1	
17		22001000	Basamento motore . . . . .	1	
17 bis	23088	91110712	Boccola per custodia sfera sul settore cambio . . . . .	1	
18	M 2035	95100173	Rosetta per bullone lungo fiss. basamenti infer. post. . . . .	1	
19	23035	98107050	Bullone lungo fiss. basamenti . . . . .	4	
20	M 9150/1	90714071	Guarnizione per bullone lungo fiss. basamenti parte inf. post. . . . .	1	
21		21002425	Bussola per valvola rotante . . . . .	1	
22	23041	24002625	Guarnizione per bussola valvola rotante . . . . .	1	
23	24246	98107106	Vite fiss. bussola e basamento . . . . .	2	
24		98107093	Vite fiss. bussola e flangia . . . . .	2	
25	23036	98107029	Vite corta fiss. basamento parte sup. e lunga fiss. coperchio post. . . . .	5	
26	24039	90402030	Anello di tenuta sul basamento . . . . .	1	
27	23031	24000725	Basamento lato volano . . . . .	1	
28	23024	24000925	Guarnizione fra i basamenti . . . . .	1	
29	24259	92230921	Cuscinetto a rulli speciale sul coperchio lato volano . . . . .	1	
30	41093	92700050	Dado per bullone fiss. cuscinetto di banco . . . . .	1	
31	24244/2	95100063	Rosetta per bullone fiss. cuscinetto di banco . . . . .	1	
32	24244	24012000	Bullone fiss. cuscinetto di banco . . . . .	1	
33	24244/1	95100041	Rosetta di spessore per bullone fiss. cuscinetto di banco . . . . .	1	
34	24245	90403252	Anello di tenuta sul cuscinetto di banco . . . . .	1	
35	24243	92201925	Cuscinetto di banco . . . . .	1	{ 25 x 65 x 23 ( Riv 11357) a Car 306 ( =Car 031 + 103 )
36	T 8091	92700055	Dado per vite fiss. cuscinetto nella flangia . . . . .	2	
37	24022 bis	98305016	Vite di tenuta cuscinetto nella flangia . . . . .	2	
38	25292	95100059	Rosetta di tenuta cuscinetto nella flangia . . . . .	2	
39	36074	92201021	Cuscinetto a sfere sulla flangia . . . . .	1	20 x 42 x 9 ( Riv 3 AE)
40	23026	24002925	Flangia nel basamento per supporto alberi . . . . .	1	
41	23029	98707014	Vite fiss. flangia al basamento . . . . .	2	
42	T 30109	98107016	Bullone fiss. flangia al basamento . . . . .	1	
43	36057	92201224	Cuscinetto a sfere per ingranaggio presa diretta . . . . .	1	25 x 52 x 9 ( Riv 4 AE)
44		21252225	Coperchio posteriore del basamento . . . . .	1	
45	24032 bis	24201500	Guarnizione per coperchio posteriore . . . . .	1	
46	25940	90401628	Anello di tenuta sul coperchio post. . . . .	1	
47		21203125	Boccola nel coperchio posteriore . . . . .	1	
48	24036	98107021	Vite corta fiss. coperchio post. . . . .	2	
49	24016	95512081	Spina di riferimento per basamento . . . . .	4	
50	M 2088	96507022	Prigioniero sul basamento lato volano . . . . .	1	

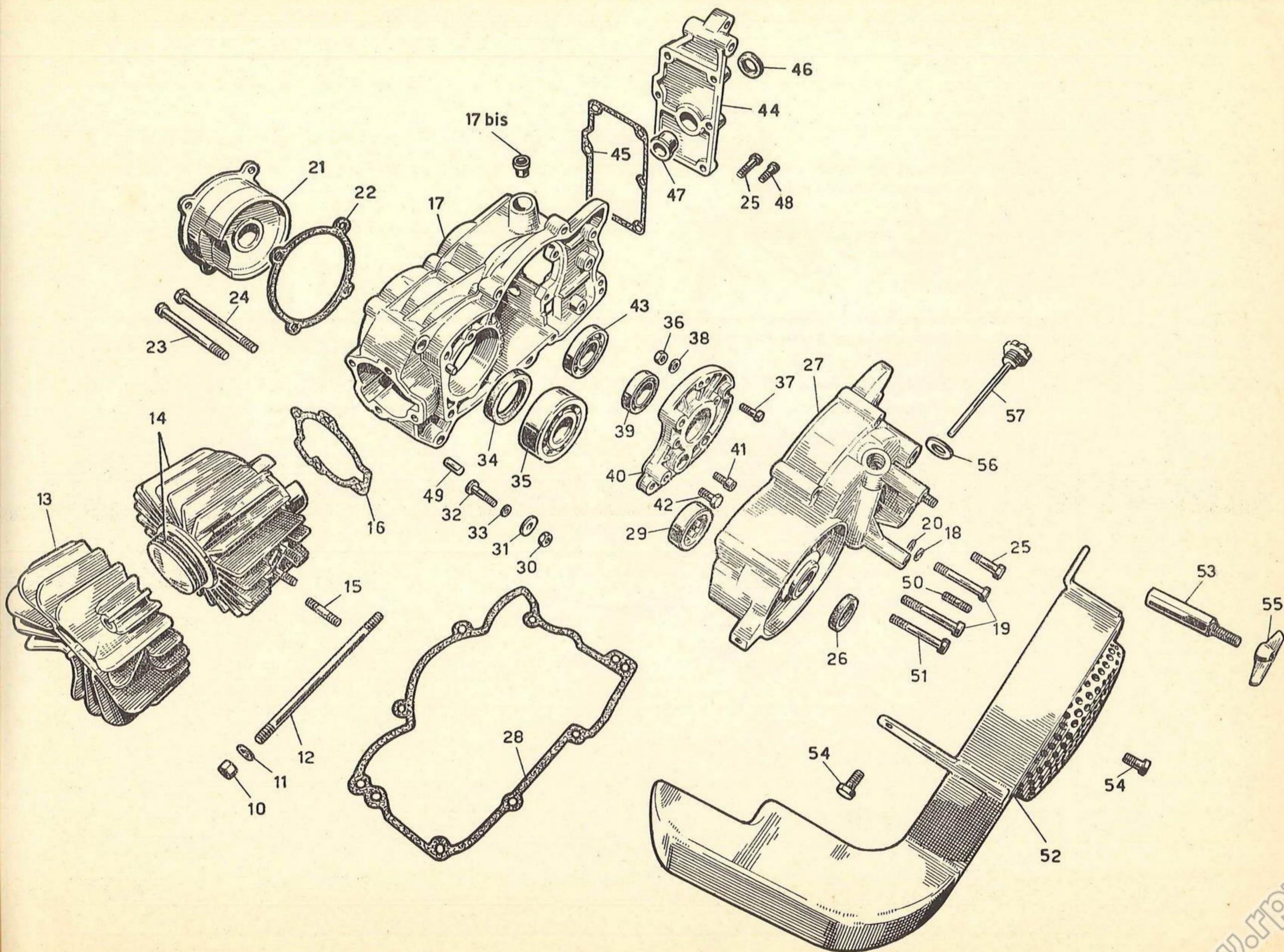
(segue)



TAV. 1 COMPLESSO : Motozappa  
 SOTTOCOMPLESSO: Motore

GRUPPO : Organi principali  
 SOTTOGRUPPO: Testa - Cilindro - Basamento - Coperchi - Chiocciola  
 di raffreddamento

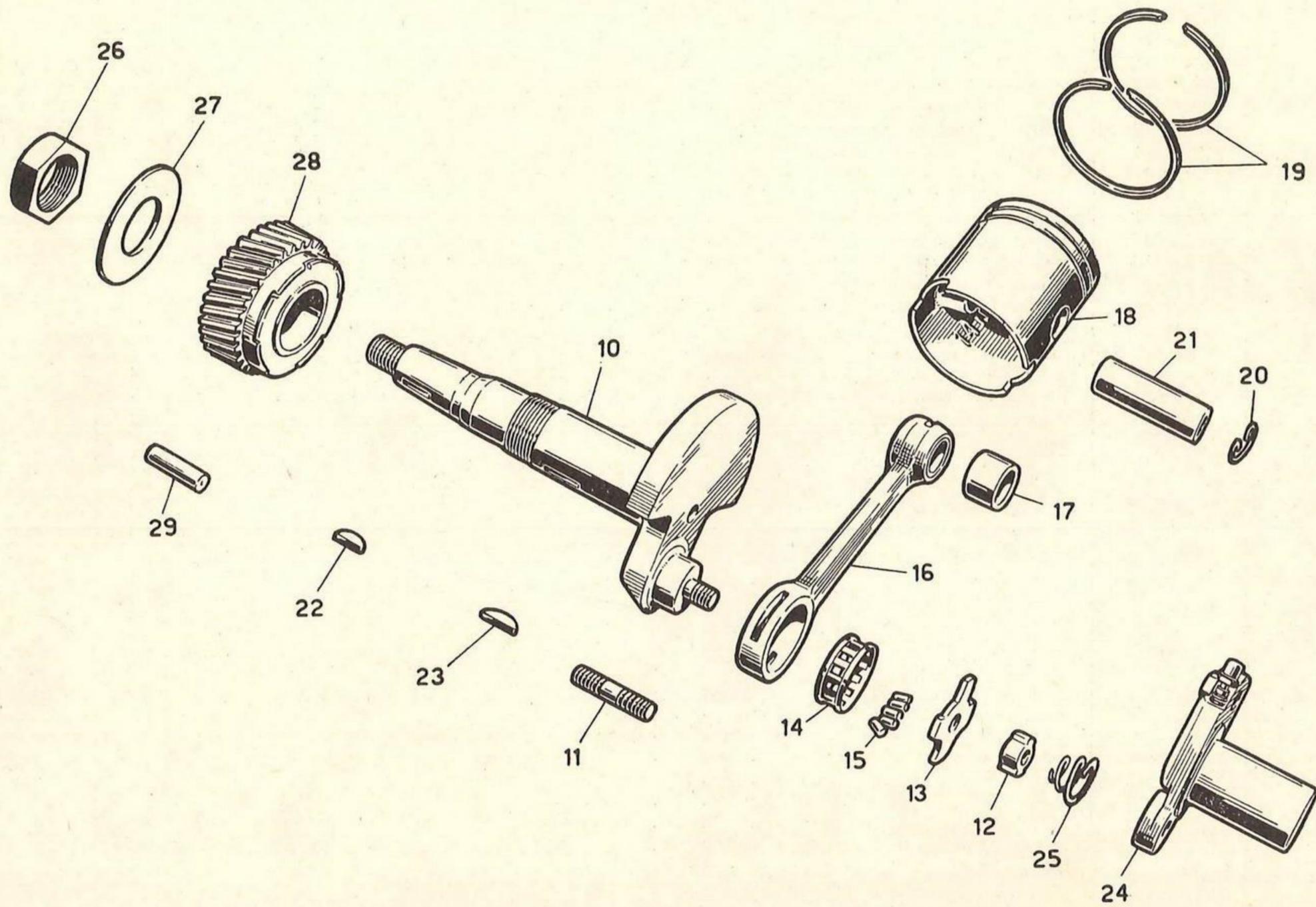
N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. d'ordinaz.			
51	31277	98107035	Vite fiss. basamenti . . . . .	1	
52		21182025	Chiocciola di raffreddamento . . . . .	1	
53		21017700	Colonna sul basamento volano . . . . .	1	
54	TA 110	98107013	Bullone fiss. chiocciola . . . . .	2	
55		21576525	Dado ad alette fiss. coperchio . . . . .	1	
56	23033	90716135	Guarnizione per tappo immissione olio nel basamento . . . . .	1	
57	23032	24142325	Tappo immissione olio nel basamento completo di astina per livello . . . . .	1	



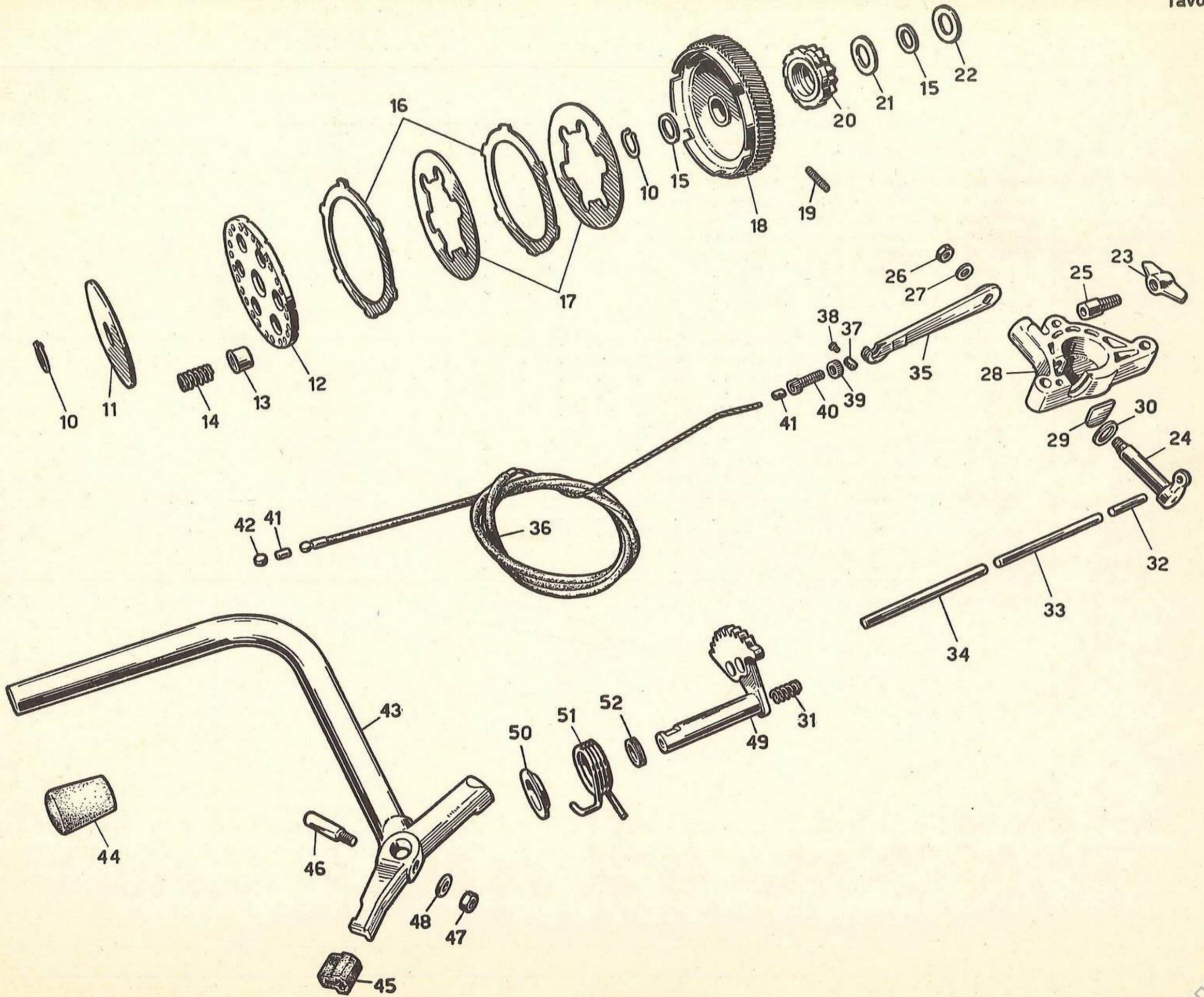
TAV. 2 COMPLESSO : Motozappa  
 SOTTOCOMPLESSO: Motore

GRUPPO : Organi principali  
 SOTTOGRUPPO: Albero motore - Biella - Pistone - Valvola rotante  
 con limitatore

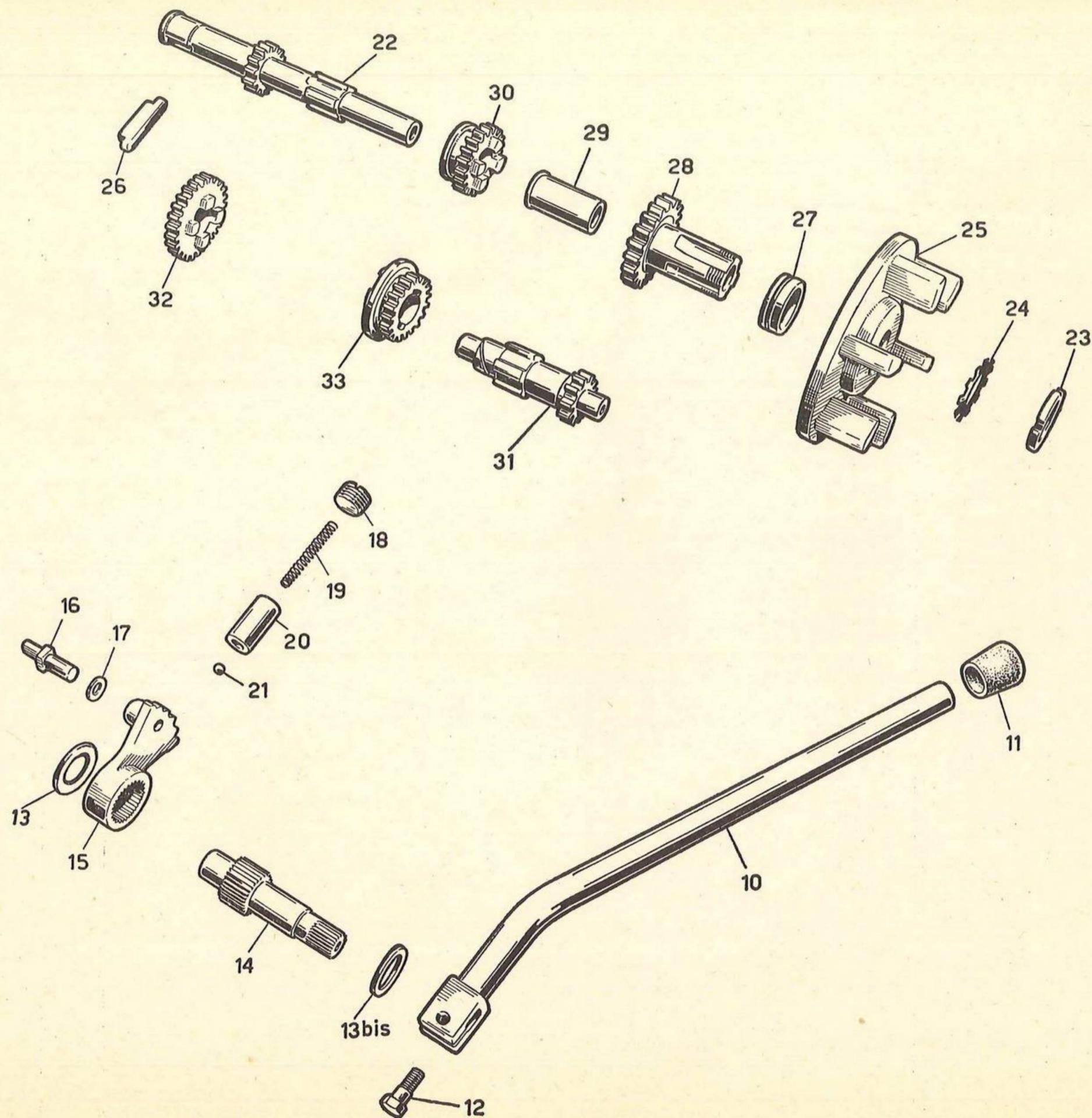
N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. d'ordinaz.			
10	23049/1	24064226	Albero motore completo di prigioniero . . . . .	1	
11	23051	96508018	Prigioniero sull'albero motore . . . . .	1	
12	23059	93701150	Ghiera fiss. dischetto tenuta biella . . . . .	1	
13	23058/1	24063626	Dischetto con tacche di tenuta biella . . . . .	1	
14	23047	24062525	Gabbia per rullini . . . . .	1	
15	23048	92296735	Rullini per biella . . . . .	12	Ø 3,5 x 6
16	23055/1	24061526	Biella completa di boccola . . . . .	1	
17	23057	91111516	Boccola per piede di biella . . . . .	1	
18	23065	24060425	Pistone . . . . .	1	
19	23068	24060825	Fascia elastica per pistone . . . . .	2	
20	23067	90351017	Anello elastico nel pistone di ferma spinotto . . . . .	2	
21	23066	24061225	Spinotto per pistone . . . . .	1	
22	36027 bis	91701345	Chiavella sull'albero motore per volano . . . . .	1	
23	24226	91701343	Chiavella sull'albero motore tenuta pignone elastico . . . . .	1	
24		21115726	Valvola rotante completa di limitatore . . . . .	1	
25		21063725	Molla di spinta fra albero e valvola rotante . . . . .	1	
26	24065	92701243	Dado fiss. pignone sull'albero motore . . . . .	1	
27	24236	95100809	Disco di tenuta per pignone elastico . . . . .	1	
28	23052	24070225	Pignone elastico sull'albero motore . . . . .	1	
29	24235	93130084	Cilindretto elastico per pignone . . . . .	12	



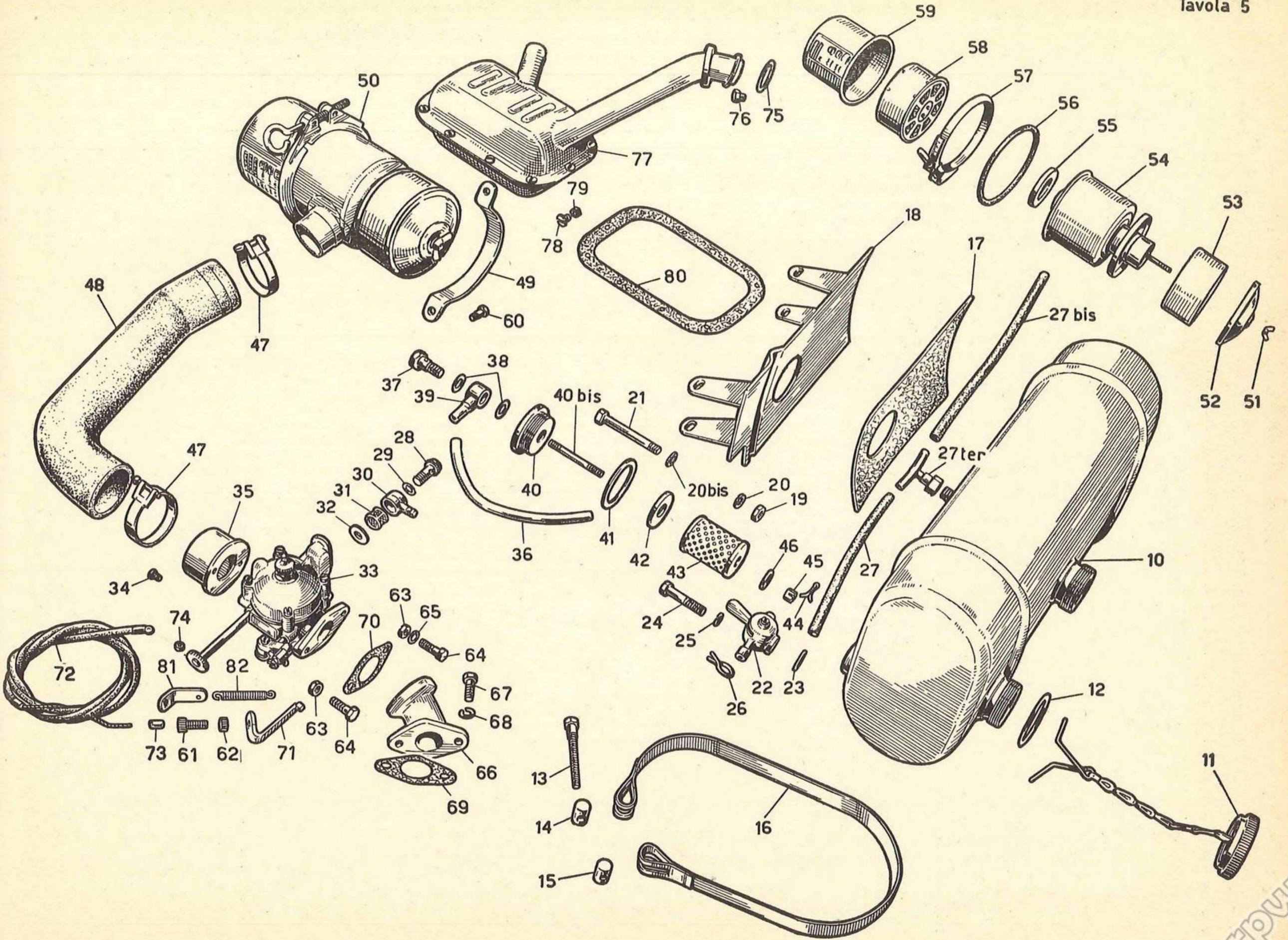
N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. d'ordinaz.			
10	38234/1	90271020	Anello seeger di tenuta piattello e ingr. trasmissione	2	tipo (20 e) speciale
11	23112	24082925	Disco per aggoggio molle frizione	1	
12	23106	24082625	Piattello spingidischi frizione	1	
13	23110	24083425	Scodellino porta molle frizione	6	
14	23111	94321147	Molla spingidischi frizione	6	
15	23101	95100710	Rosetta sull'albero primario tenuta ingranaggio	2	
16	23105	24082325	Disco con tacche esterne per frizione	2	
17		21082225	Disco interno per frizione	2	
18	23100/31	24081125	Ingranaggio trasmissione completo	1	
19	23131	94321047	Molla spingi nasello avviamento	1	
20	23134	24266425	Ingranaggio libero dell'avviamento	1	
21	23103	95100714	Rosetta di tenuta ingranaggio avviamento	1	
22	23102	95100712	Rosetta reggispinta per ingranaggio trasmissione	1	
23		21576525	Dado ed aletta fiss. coperchio	1	
24	24135	24087600	Leva interna comando frizione	1	
25		21017800	Dado fiss. coperchio per basamento trasm. e cofano	1	
26	DN 8	92701087	Dado per fiss. leva frizione	1	
27	M 145 ter	95101231	Rosetta per dado fiss. leva frizione	1	
28		21090925	Cappello per leva frizione	1	
29		21091025	Linguetta di chiusura feritoia nel cappello	1	
30	24139 bis	90714121	Guarnizione per leva interna comando frizione	1	
31	23135	94321095	Molla spingi albero avviamento	1	
32		21085600	Astina esterna spingidischi frizione	1	
33		22085600	Astina intermedia spingidischi frizione	1	
34		22085500	Astina interna spingidischi frizione	1	
35		21093925	Leva comando frizione	1	
36		21093025	Trasmissione comando frizione	1	
37	24458/1	24092800	Capocorda per trasmissione - lato motore	1	
38	41079	98303006	Vite per capocorda trasmissione - lato motore	1	
39	M 2158 bis	92700090	Dado per vite tendifilo comando frizione	1	
40	36046/2	95790136	Vite tendifilo per leva comando frizione	1	
41	T 235	95720130	Coprifilo per guaina trasmissione	2	
42	T 2680	95716125	Capocorda per trasmissione - lato manubrio	1	
43		21260300	Leva avviamento	1	
44		21262125	Pomolo per leva avviamento	1	
45	23150	24263125	Gommino sulla leva per fermo ritorno	1	
46	24188 ter	91770093	Chiavella per leva avviamento	1	
47	DN 6	92602206	Dado per chiavella fiss. leva avviamento	1	
48	M 136 bis	95100137	Rosetta per chiavella fiss. leva avviamento	1	
49	23137	24264025	Settore dell'avviamento completo di albero	1	
50	23143	24265825	Anello di guida molla di ritorno leva avviamento	1	
51	23152	24265725	Molla per ritorno pedivella avviamento	1	
52	23141	90511419	Guarnizione per albero messa in moto	1	



N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. d'ordinaz.			
10		21254125	Leva comando cambio	1	
11		21254025	Pomolo per leva comando cambio	1	
12	T 150 bis	98107024	Bullone fiss. leva comando cambio	1	
13		95100622	Rosetta di spallamento interna per perno settore cambio	1	
13 bis		95100626	Rosetta di spallamento esterna per perno settore cambio	1	
14		21234625	Perno per settore cambio	1	
15		21234525	Settore del cambio marce	1	
16	24159	24231400	Nasello per settore cambio marce	1	
17	24158	90118082	Rosetta per nasello settore cambio marce	1	
18	23090	98511809	Tappo per tenuta molla a sfera	1	
19	23091	94321065	Molla per sfera di fermo settore cambio marce	1	
20	23089	91180730	Distanziatore per sfere	1	
21	26831	92295951	Sfera per settore cambio marce	1	
22		22210500	Albero primario del cambio	1	
23	38242	93701241	Ghiera fiss. corpo interno per giunto elastico	1	
24	40210	95181025	Rosetta di fermo ghiera	1	
25		22338000	Corpo interno per giunto elastico	1	
26	23108	24085425	Chiavella sull'albero primario per piattello spingidischi	1	
27	24147	24331900	Distanziatore per ingranaggio presa diretta	1	
28		22212701	Ingranaggio presa diretta	1	
29		91121548	Boccola per ingranaggio presa diretta	1	
30		22211300	Ingranaggio scorrevole sull'albero primario	1	
31		22213601	Albero secondario del cambio	1	
32		22214000	Ingranaggio libero sul secondario	1	
33		22214400	Ingranaggio scorrevole sul secondario	1	

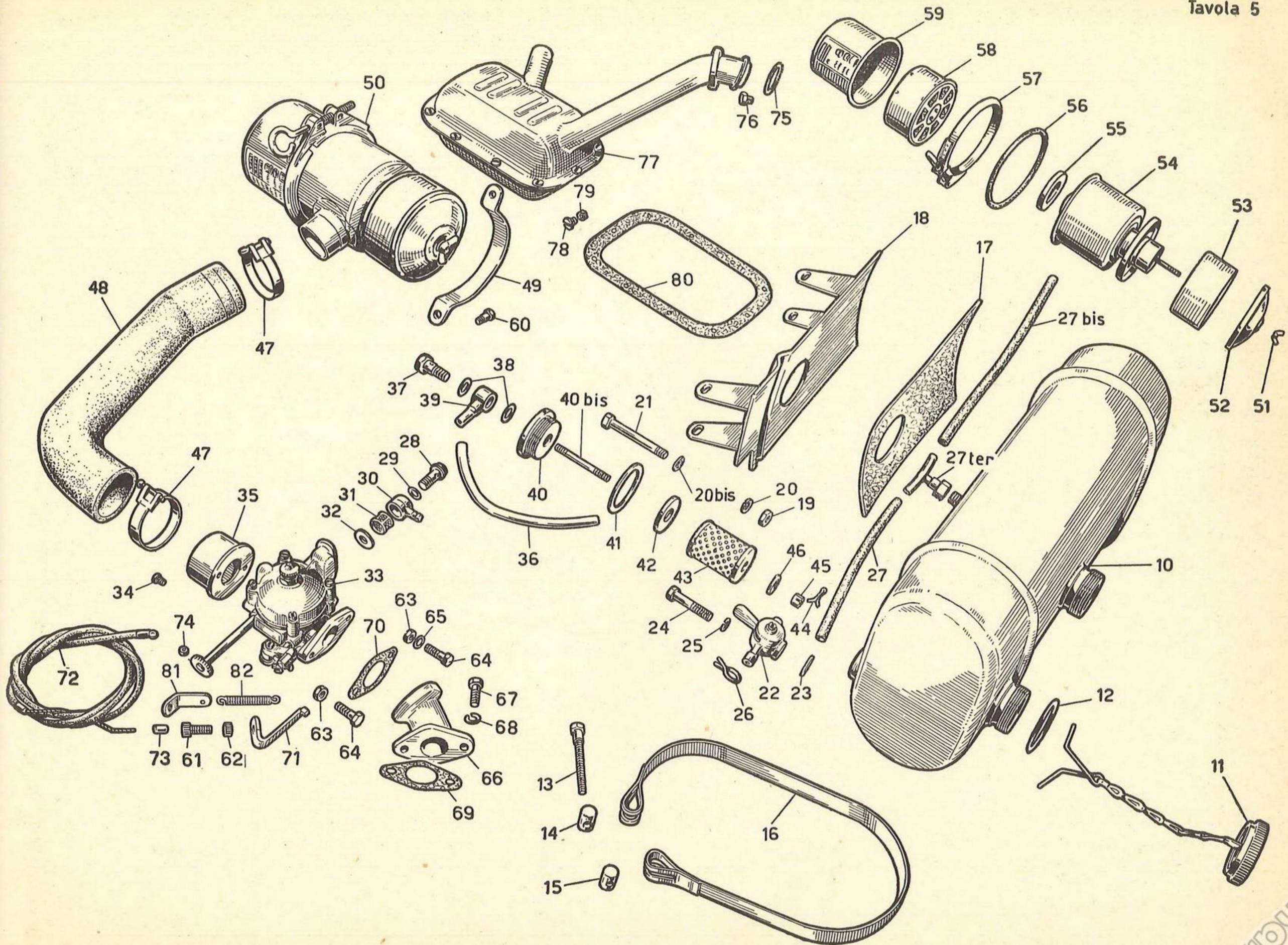




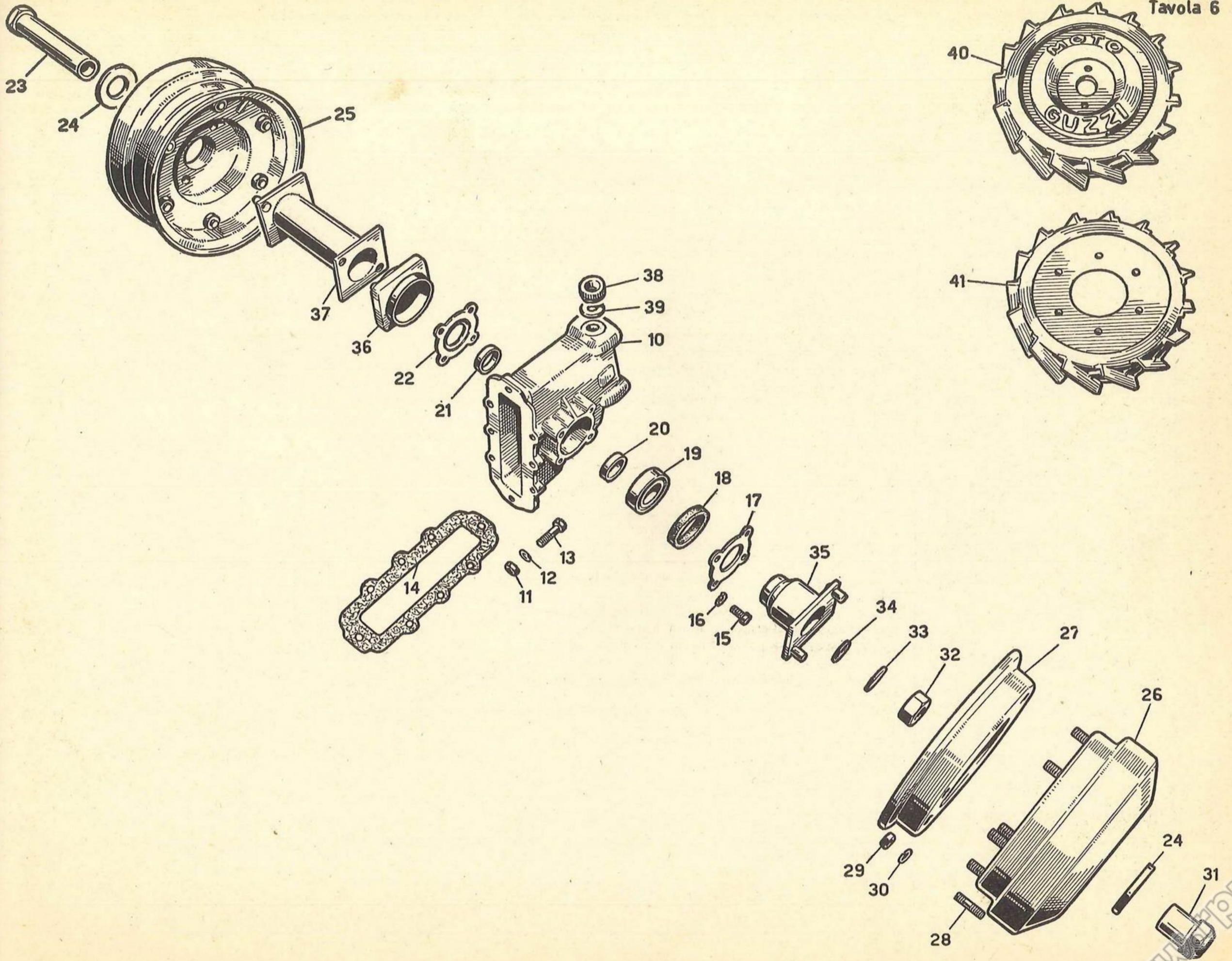


N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. d'ordinaz.			
49		21119625	Semi fascetta fiss. filtro al braccio	2	
50		21113225	Filtro completo di prefiltro a ciclone	1	2135.11
51		21114225	Dado ad alette	1	Li 1474
52		21113425	Coperchio ciclone	1	Li 3010
53		21113525	Vaschetta ciclone	1	Li 2918
54		21113725	Corpo superiore filtro	1	Li 3011
55		21113925	Guarnizione elemento mobile	1	Li 2551
56		21113825	Guarnizione filtro	1	Li 2988
57		21114125	Fascetta chiusura	1	Li 2555
58		21113625	Elemento mobile	1	Li 2553
59		21114025	Vaschetta olio	1	Li 2883
60	25275	98106021	Bullone fiss. filtro	2	
61	38738	95790225	Tendifilo trasmissione comando gas	1	
62	38739	93760060	Ghiera per vite tendifilo trasmissione comando gas	1	
63	DN 6	92602206	Dado per fiss. carburatore alla pipa	2	
64	T 8089	98106023	Bullone fiss. carburatore e piastrina alla pipa	2	
65	36077 ter	95100131	Rosetta per bullone fiss. carburatore alla pipa	1	
66		21115025	Pipa aspirazione	1	
67	T 150 bis	98107024	Bullone fiss. pipa aspirazione al motore	2	
68	24101	95021107	Rosetta elastica fiss. pipa aspirazione al motore	2	
69	24099	24115900	Guarnizione per pipa aspirazione e testa	2	
70		21114925	Guarnizione tra pipa e carburatore	1	
71		21115425	Piastrina sulla pipa aspirazione per tendifilo	1	
72		21117525	Trasmissione comando gas	1	
73	T 234	95720122	Copriguaina per trasmissione comando gas	1	
74	T 193 N	95716517	Capocorda per cavo trasmissione comando gas - lato manubrio	1	
75	24113	90718275	Guarnizione per tubo di scarico	1	
76	24005	92750070	Dado a colonna fiss. silenziatore	2	
77		21120425	Silenziatore completo di tubo scarico	1	
78	37091	98325009	Vite unione silenziatore	10	
79	37092	92600205	Dado per vite unione silenziatore	10	
80	37090	36128200	Guarnizione del silenziatore	1	
81		21113025	Piastrina per ancoraggio molla carburatore	1	
82		21112825	Molla per carburatore	1	

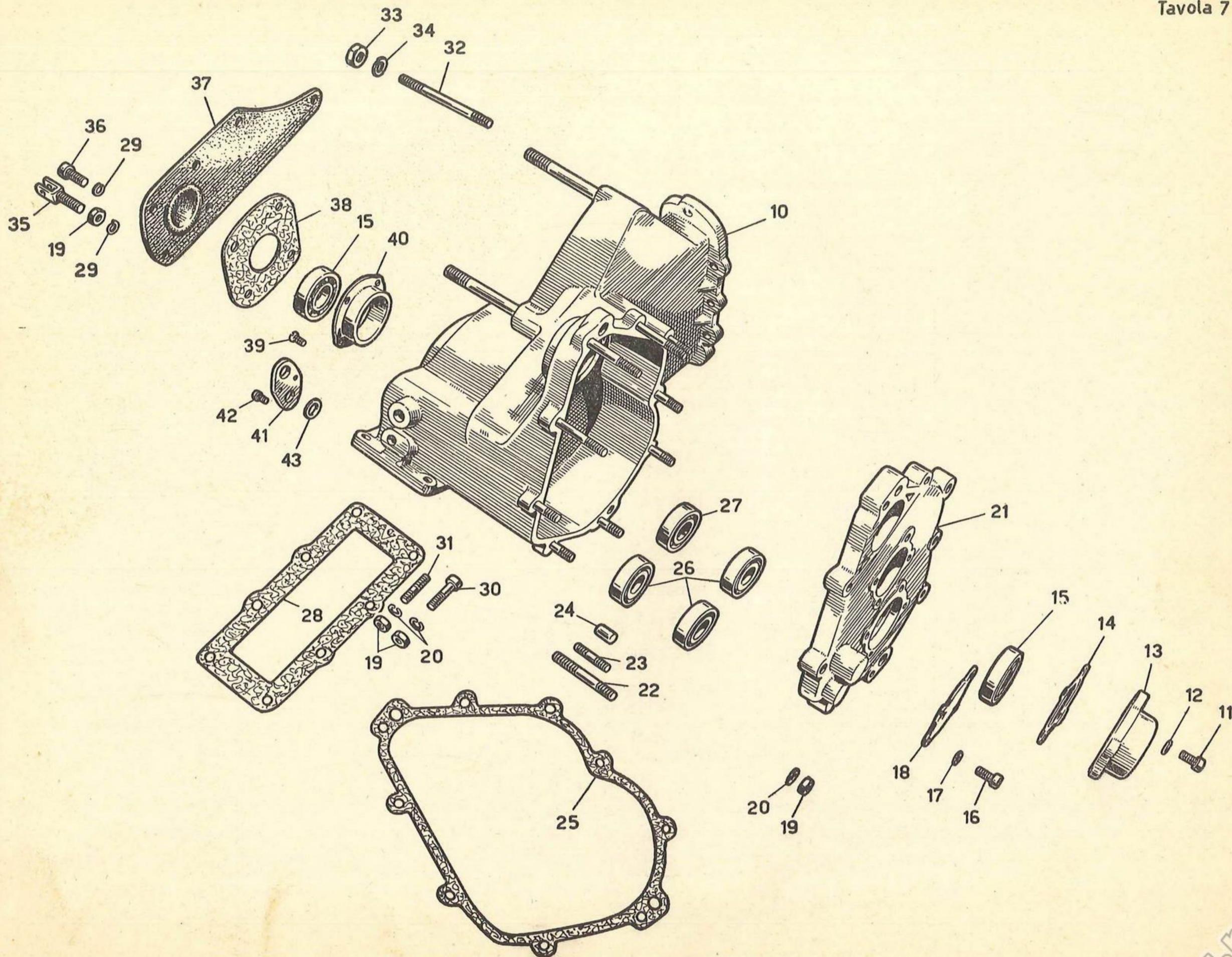
 N. d'ordinazione della  
 Ditta FISPA



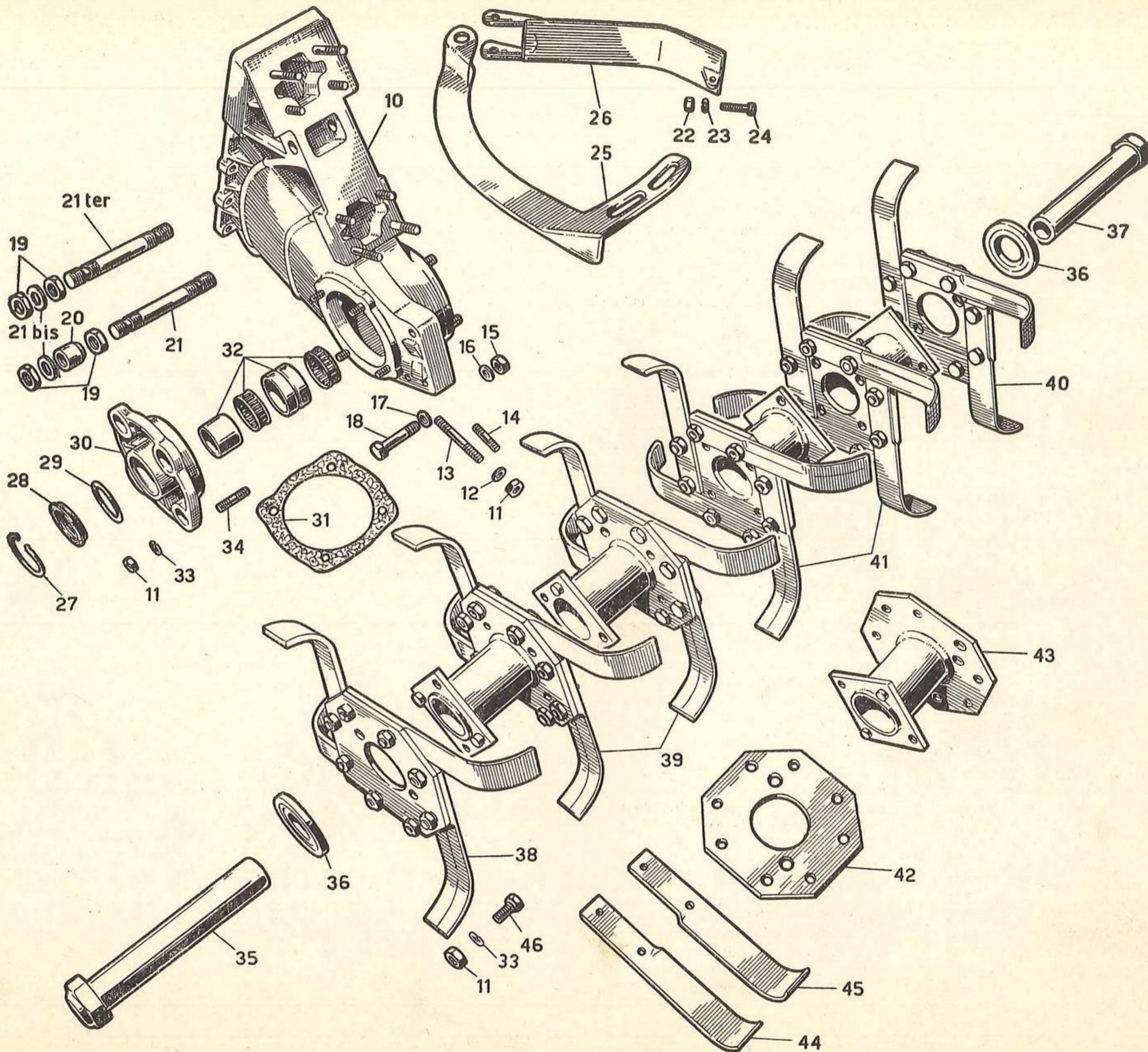




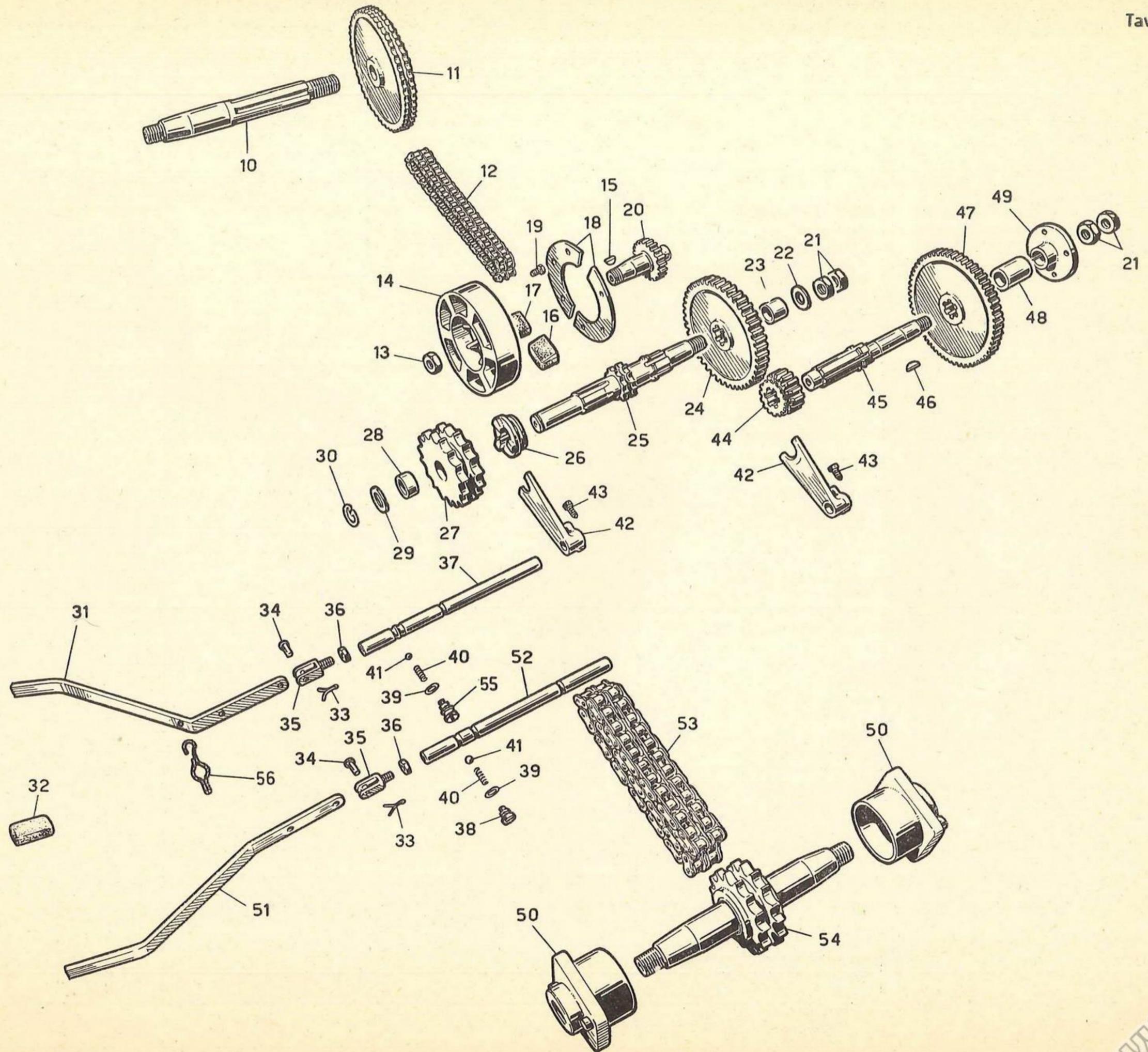
N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. d'ordinaz.			
10		21390225	Basamento trasmissione . . . . .	1	
11	31776	98706020	Bullone fiss. coperchietto . . . . .	4	
12	36070 A	95100130	Rosetta per bullone fiss. coperchietto . . . . .	4	
13		21391225	Coperchietto sul coperchio basamento . . . . .	1	
14		21391325	Guarnizione per coperchietto del basamento . . . . .	1	
15	26122	92201420	Cuscinetto a sfere per albero con ingranaggio . . . . .	2	20 x 52 x 15 ( Riv 5 B 20 )
16	26518	98106015	Vite fiss. flangia di tenuta cuscinetto . . . . .	4	
17	RE 6	95120065	Rosetta elastica per vite fiss. flangia . . . . .	4	
18		21391025	Flangia di tenuta cuscinetto . . . . .	1	
19		92602208	Dado fiss. coperchio per basamento trasmissione, per prigioniero e bullone fiss. cappello per albero porta frese e per forcellino leva comando trasm. second. . . . .	19	
20	M 145 ter	95101231	Rosetta per prigionieri fiss. coperchio, per prigionieri e bulloni fiss. cappello per albero porta frese . . . . .	18	
21		21390425	Coperchio per basamento trasmissione . . . . .	1	
22		96420450	Prigioniero fiss. coperchio e cappello . . . . .	3	
23	M 8185	96508037	Prigioniero fiss. coperchio . . . . .	6	
24		95512120	Spina di riferimento per coperchio . . . . .	2	
25		21390325	Guarnizione per coperchio . . . . .	1	
26		92204220	Cuscinetto a sfere a tenuta stagna . . . . .	3	20 x 47 x 14 ( Riv ALN 20 )
27	T 216	92201220	Cuscinetto a sfere . . . . .	1	20 x 47 x 14 ( Riv 1 A 20 )
28		21390525	Guarnizione sul basamento per cappello . . . . .	1	
29	RE 8	95120085	Rosetta elastica per bullone fiss. piastra e per forcellino leva comando trasm. secondaria . . . . .	4	
30	24756	98108021	Bullone fiss. cappello al basamento trasmissione . . . . .	4	
31		96508039	Prigioniero fiss. cappello per albero porta frese . . . . .	4	
32		96420585	Prigioniero fiss. motore al basamento trasmissione . . . . .	2	
33	T 71 bis	92602210	Dado per prigionieri fiss. motore al basam. trasmissione . . . . .	2	
34	RE 10	95120105	Rosetta per prigioniero fiss. motore al basam. trasm. . . . .	2	
35		21396425	Forcellino per leva comando trasmissione secondaria . . . . .	2	
36		98024422	Bullone fiss. piastra porta motore . . . . .	2	
37		21390725	Piastra porta motore . . . . .	1	
38		21390925	Guarnizione per piastra porta motore . . . . .	1	
39		92280515	Vite fiss. custodia . . . . .	2	
40		21391100	Custodia per cuscinetto a sfere . . . . .	1	
41		21395825	Piastrina di tenuta guarnizione asta . . . . .	1	
42		98024214	Bullone per piastrina tenuta guarnizione asta . . . . .	2	
43		90706140	Anello tenuta sull'asta . . . . .	2	GACO OR 118



N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. d'ordinaz.			
10		21390625	Cappello per albero porta frese	1	
11		92602208	Dado per prigionieri fiss. flangie per cuscinetti, per prigionieri attacco traino e per bulloni fiss. lame	64	
12	M 145 ter	95101231	Rosetta per prigionieri attacco traino	8	
13		96421450	Prigioniero lungo per attacco traino	4	
14		96421425	Prigioniero corto per attacco traino	4	
15	T 71 bis	92602210	Dado per bulloni fiss. sperone - parte post.	2	
16	RE 10	95120105	Rosetta elastica per bulloni fiss. sperone - parte post.	2	
17	11534/1	95100317	Rosetta per bulloni fiss. sperone - parte post.	2	
18	T 2086 bis	98110049	Bullone fiss. sperone parte posteriore	2	
19		92602512	Dado sul perno porta prot. inferiore e sperone centrale e per vite coperchio protezione frese	8	
20		21855325	Distanziatore sul perno porta protezione inferiore e sperone centrale	2	
21		21855225	Perno porta protezione inferiore e sperone centrale	1	
21 bis	T 35342	95100433	Rosetta per perno fiss. coperchio protezione frese - super.	4	
21 ter		21858425	Perno per fiss. coperchio protezione frese - super.	1	
22	DN 7	92700073	Dado per bullone fiss. piastrina e protezione inferiore	1	
23	RE 7	95120075	Rosetta elastica per bullone fiss. piastrina e protezione inferiore	1	
24	26710/2	98107038	Bullone fiss. piastrina e protezione inferiore	1	
25		21854025	Sperone centrale (mezzaluna)	1	
26		21855525	Piastrina inferiore per cappello porta frese	1	
27		90272045	Anello di trattenuta - seeger 45 i	2	
28		90403045	Anello di tenuta olio (MIM 3045)	2	
29		95100956	Rosetta di appoggio cuscinetto	2	
30		21391425	Flangia porta cuscinetti albero frese	2	
31		21391525	Guarnizione per flangia porta cuscinetti albero frese	2	
32		92252230	Cuscinetto per albero frese	2	30x45x26 (Durkopp NAF)
33	RE 8	95120085	Rosetta elastica per prigioniero fiss. flangia per cusc. e per bulloni fiss. lame	56	
34		96508032	Prigioniero fiss. flangia per cuscinetti	8	
35		21851200	Dado a colonna bloccaggio gruppo a 6 frese - lato sinistro	1	
36		95100876	Rosetta per dadi a colonna	2	
37		21851300	Dado a colonna bloccaggio gruppo a 6 frese - lato destro	1	Filetto sinistro
38		21850400	Fresa esterna con flangia sinistra completa	1	
39		21850200	Fresa con braccio a sinistra completa	2	
40		21850300	Fresa esterna con flangia destra completa	1	
41		21850100	Fresa con braccio a destra completa	2	
42		21850700	Flangia porta lame	2	
43		21850500	Braccio porta lame	4	
44		21852100	Lama con taglio sinistro	12	
45		21852000	Lama con taglio destro	12	
46		98024422	Bullone fiss. lame	48	



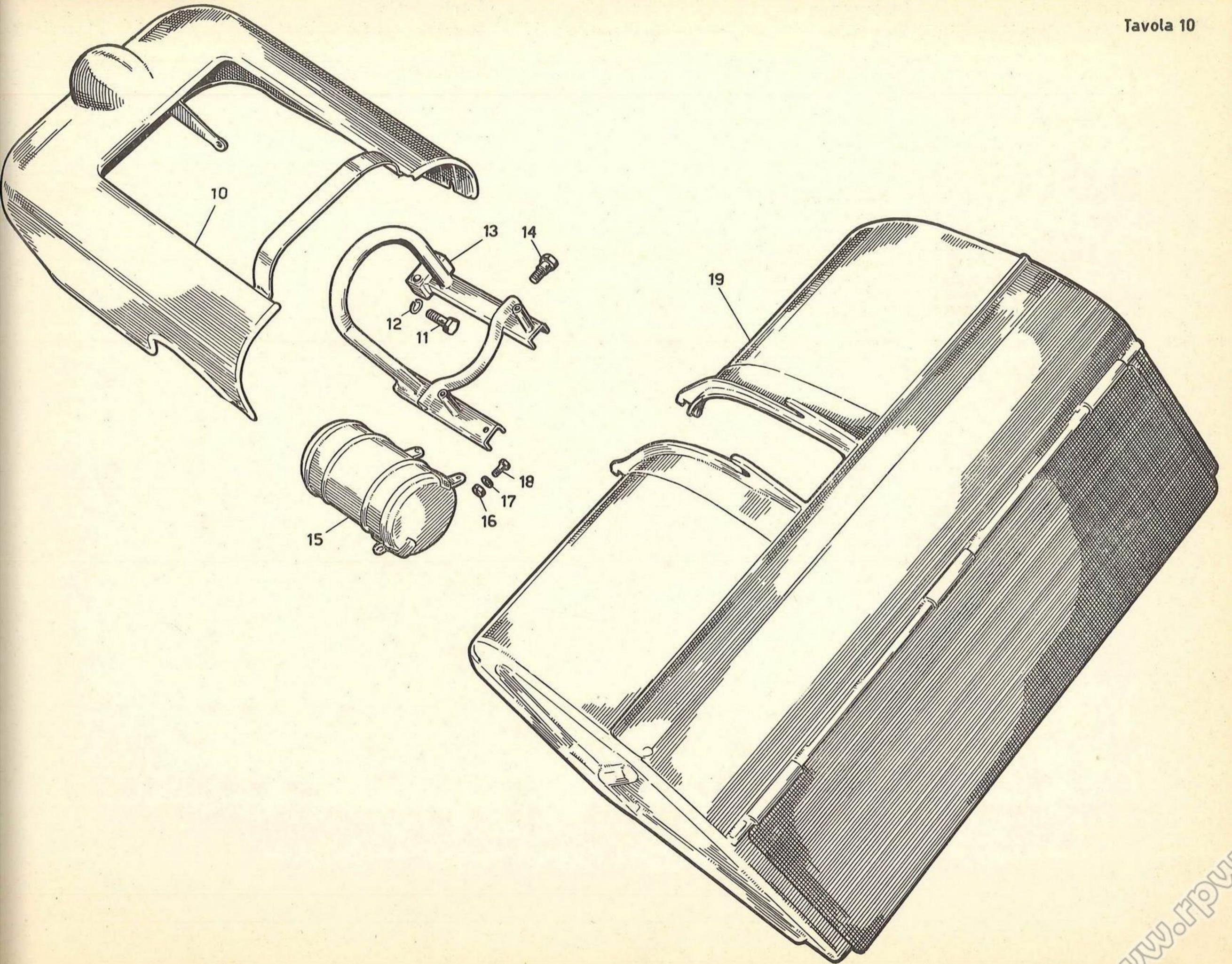
N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. d'ordinaz.			
10		21633325	Albero porta ruote	1	
11		21333700	Ingranaggio catena sull'albero porta ruote	1	
12		21332225	Catena di trasmissione	1	
13	T 9075	92700166	Dado bloccaggio corpo esterno per giunto elastico	1	
14		22338301	Corpo esterno per giunto elastico	1	
15	24226	91701343	Chiavella per corpo esterno per giunto elastico	1	
16		22338700	Tassello elastico grande per giunto elastico	6	
17		22338800	Tassello elastico piccolo per giunto elastico	6	
18		22338900	Settore di tenuta tasselli elastici	2	
19	T 16596	98106011	Vite fiss. settori tenuta tasselli elastici	6	
20		21392025	Albero con ingranaggio	1	
21		92602516	Dado per fiss. per albero rinvio catene e per flangia ingranaggio catena	4	
22		95100628	Rosetta per dado albero rinvio catene e sull'albero intermedio tenuta flangia	2	
23		91182019	Distanziatore lungo sull'albero rinvio catene	1	
24		21393200	Ingranaggio sull'albero rinvio catene	1	
25		21393000	Albero rinvio catene	1	
26		21393425	Scorrevole per innesto ingranaggio comando frese	1	
27		21393500	Ingranaggio per catena comando frese	1	
28		91182012	Distanziatore corto sull'albero rinvio catene	1	
29	23101	95100710	Rosetta sull'albero rinvio catene sul lato sinistro	1	
30	38234/1	90271020	Anello di ritegno sull'albero rinvio catena	1	tipo 20 e speciale
31		21396225	Leva comando asta innesto trasmissione ruote	1	
32		21396825	Pomolo per leve comando aste innesto trasmissione ruote e frese	2	
33	T 87 bis	95500120	Copiglia per spine per forcellini sulle aste di comando	4	
34		95780272	Spina per forcellini sulle aste di comando	4	
35		21396025	Forcellino sulle aste comando innesto trasmissione	2	
36	T 75 bis	92700082	Dado sui forcellini per regolazione	2	
37		21395425	Asta comando innesto trasmissione ruote	1	
38		21232900	Tappo molla tenuta sfera sull'asta innesto trasm. frese	1	
39	M 192 A	90714101	Guarnizione sul tappo	2	
40	25251	94321075	Molla per sfera di arresto	2	
41	T 218	92295907	Sfera di arresto aste	2	5/16"
42		21395025	Forcellino comando innesto trasmissioni	2	
43	25242	25218100	Vite fiss. forcellini comando innesto trasmissioni	2	
44		21392625	Ingranaggio scorrevole sull'albero intermedio	1	
45		21392300	Albero intermedio	1	
46	M 2353	91702355	Chiavella per flangia sull'albero intermedio porta puleggia	1	
47		21392400	Ingranaggio sull'albero intermedio	1	
48		91182038	Distanziatore fra cuscinetto e flangia	1	
49		21392800	Flangia sull'albero intermedio porta puleggia	1	
50		21394226	Mozzo sull'albero porta frese	2	
51		21396525	Leva comando asta innesto trasmissione frese	1	
52		21395525	Asta comando innesto trasmissione frese	1	
53		21393800	Catena di trasmissione comando frese	1	
54		21394000	Albero porta frese	1	
55		21232825	Tappo molla tenuta sfera e gancio sull'asta trasmissione ruote	1	
56		21396325	Gancio per leva comando trasmissione ruote	1	



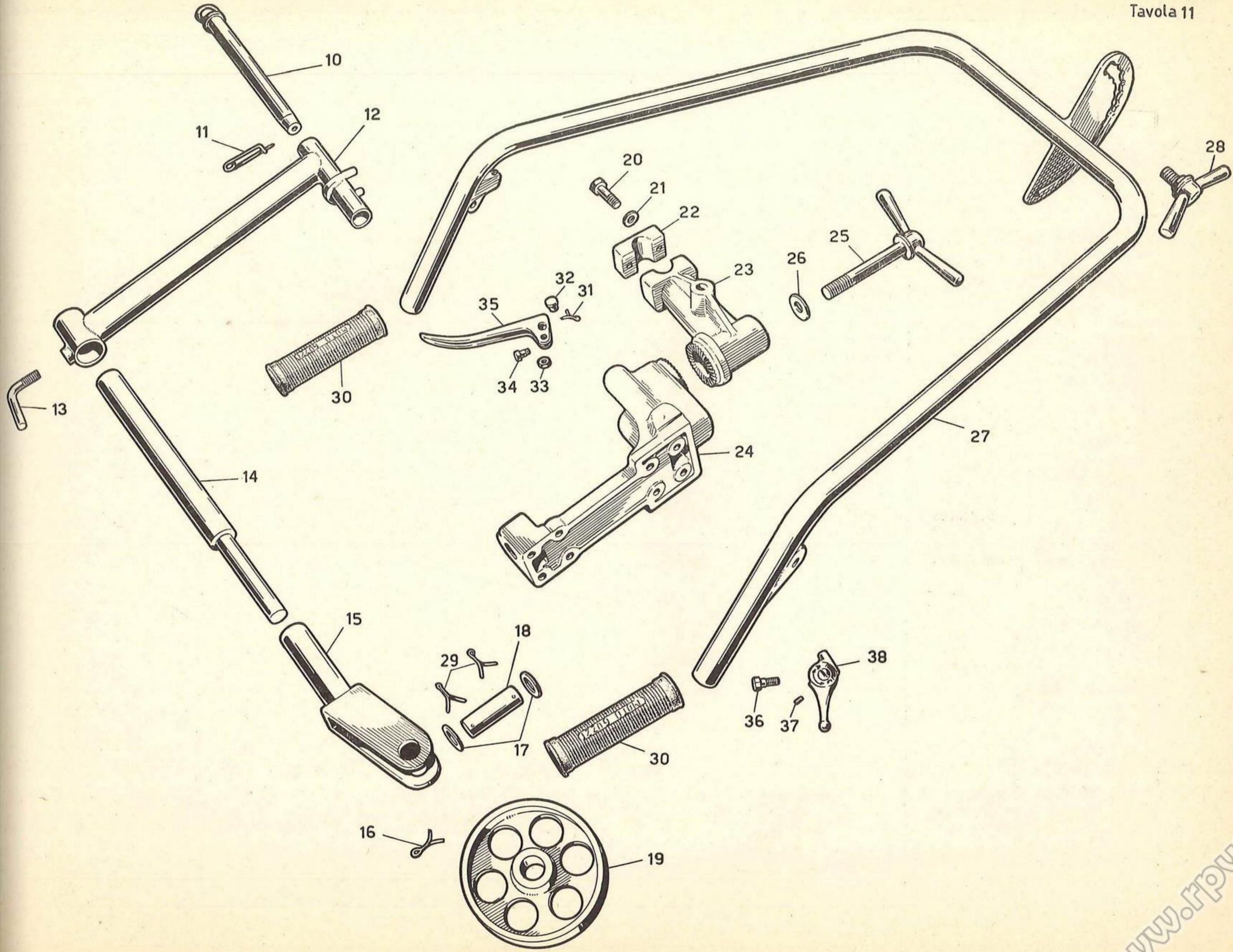
TAV. 10 COMPLESSO : Motozappa  
 SOTTOCOMPLESSO: Macchina

GRUPPO : Carrozzeria  
 SOTTOGRUPPO: Cofano - Cassetta per ferri - Coperchio protezione  
 frese

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. d'ordinaz.			
10		21575325	Cofano completo . . . . .	1	
11	T 9132	98110043	Bullone fiss braccio ant. fiss. filtro . . . . .	2	
12	RE 10	95120105	Rosetta elastica per bulloni fiss. braccio ant. fiss. filtro . . . . .	2	
13		21118425	Braccio ant. porta filtro . . . . .	1	
14		99105124	Bullone fiss. cofano parte ant. . . . .	2	
15		21476025	Cassetta porta ferri . . . . .	1	
16	DN 6	92602206	Dado per bullone fiss. cassetta porta ferri . . . . .	2	
17	RE 6	95120065	Rosetta elastica per bullone fiss. cassetta porta ferri . . . . .	2	
18	26518	98106015	Bullone fiss. cassetta porta ferri . . . . .	2	
19		21856045	Coperchio protezione gruppo 6 frese . . . . .	1	



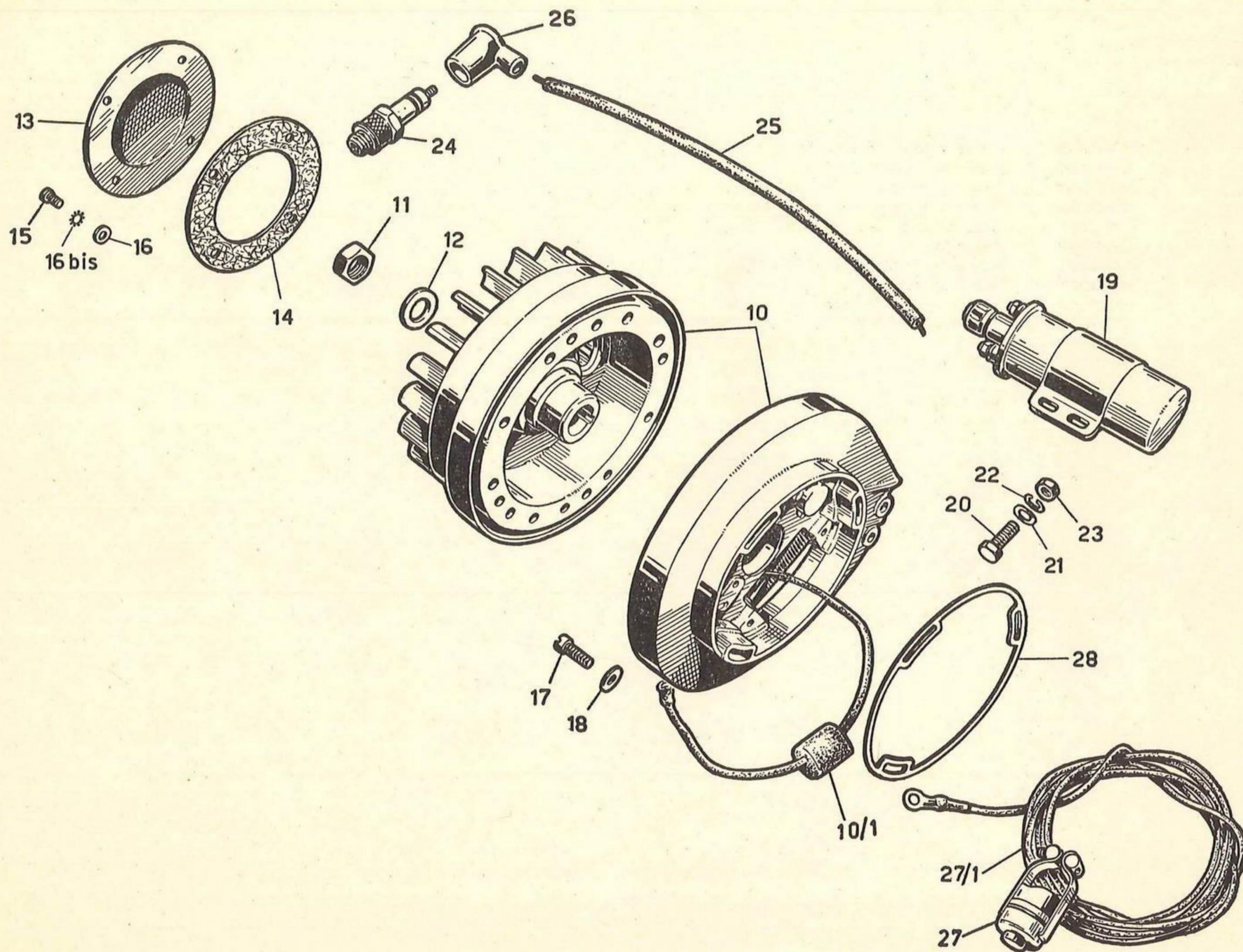
N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. d'ordinaz.			
10		21544025	Perno per attacco braccio . . . . .	1	
11		22482100	Spilla di sicurezza per perno . . . . .	1	
12		21540225	Braccio porta ruotina e assolcatore . . . . .	1	
13		21540825	Maniglia di bloccaggio sul braccio . . . . .	1	
14		21545425	Piantone porta forcella . . . . .	1	
15		21545125	Forcella porta ruotina . . . . .	1	
16	10075 bis	95500440	Copiglia fiss. forcella al piantone . . . . .	1	
17	12317	95100717	Rosetta per perno ruotina posteriore . . . . .	2	
18		21633400	Perno per ruotina posteriore . . . . .	1	
19		21630600	Ruotina posteriore . . . . .	1	
20	26192	98110036	Bullone per cappello fiss. manubrio . . . . .	2	
21	23412	95100308	Rosetta per bullone cappello fiss. manubrio . . . . .	2	
22		21602725	Cappello sul braccio fiss. manubrio . . . . .	1	
23		21602125	Braccio porta manubrio . . . . .	1	
24		21601725	Attacco sul cappello per traino . . . . .	1	
25		21602825	Maniglia fiss. braccio porta manubrio . . . . .	1	
26	38619	95101525	Rosetta per maniglia fiss. braccio porta manubrio . . . . .	1	
27		21600225	Manubrio . . . . .	1	
28		21603125	Maniglia fiss. manubrio . . . . .	1	
29	M 40 ter	95500330	Copiglia fermo perno per ruotina posteriore . . . . .	2	
30	T 8166 S	08603000	Manopola in gomma per manubrio . . . . .	2	
31	T 2679 bis	95500020	Copiglia per bussola leva sul manubrio . . . . .	1	
32	T 2679	95710101	Bussola per leva sul manubrio . . . . .	1	
33	T 8550 bis	92701065	Dado per vite fiss. leva comando frizione . . . . .	1	
34	T 2678	98306017	Vite fiss. leva comando frizione . . . . .	1	
35		21603325	Leva sul manubrio comando frizione . . . . .	1	
36	T 30109	98107016	Bullone fiss. leva comando gas . . . . .	1	
37	T 2676	95510307	Grano di fermo leva comando gas . . . . .	1	
38	36413	36118000	Leva comando gas . . . . .	1	



TAV. 12 COMPLESSO : Motozappa  
 SOTTOCOMPLESSO: Impianto elettrico

GRUPPO : Accensione  
 SOTTOGRUPPO: Volano - Bobina - Candela - Pulsante di arresto motore

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. d'ordinaz.			
10		21712425	Volano magnete a due calamite (6V-30W)	1	FILSO AVD - 151 FO 1.145 Fornito con il volano
10/1		21712225	Gommino copripolvere	1	
11	36030	92701124	Dado sull'albero motore bloccaggio volano	1	
12	36030 bis	95101505	Rosetta per dado sull'albero motore bloccaggio volano	1	
13		21712725	Coperchietto copripolvere sul volano	1	
14		21712625	Guarnizione sul volano	1	
15	38788	98304013	Vite fiss. coperchietto copripolvere	4	
16	25292	95100059	Rosetta per vite fiss. coperchietto copripolvere	4	
16 bis		95021104	Rosetta elastica per vite fiss. coperchietto copripolvere	4	
17	38262 bis	98305022	Vite fiss. parte fissa del volano	3	
18	36022 bis	95100055	Rosetta per vite fiss. parte fissa del volano	3	
19		21716525	Bobina d'accensione	1	FILSO I 12700
20	25275	98106021	Bullone fiss. bobina al volano	2	
21	36070 A	95100130	Rosetta per vite fiss. bobina	2	
22	RE 6	95120065	Rosetta elastica per vite fiss. bobina	2	
23	DN 6	92602206	Dado per vite fiss. bobina	2	
24		21717025	Candela d'accensione (grado termico 150)	1	
25		22717300	Cavo per candela	1	m 0,330
26	24813	24717400	Attacco per candela	1	
27		21736025	Pulsante di arresto motore	1	CEV Mod. 8002 P 12/25
27/1	}	21748325	Cavo dal pulsante alla bobina	1	lungh. m. 1,090
		21748125	Cavo per massa	1	lungh. m. 0,088
28		21712325	Guarnizione per volano	1	

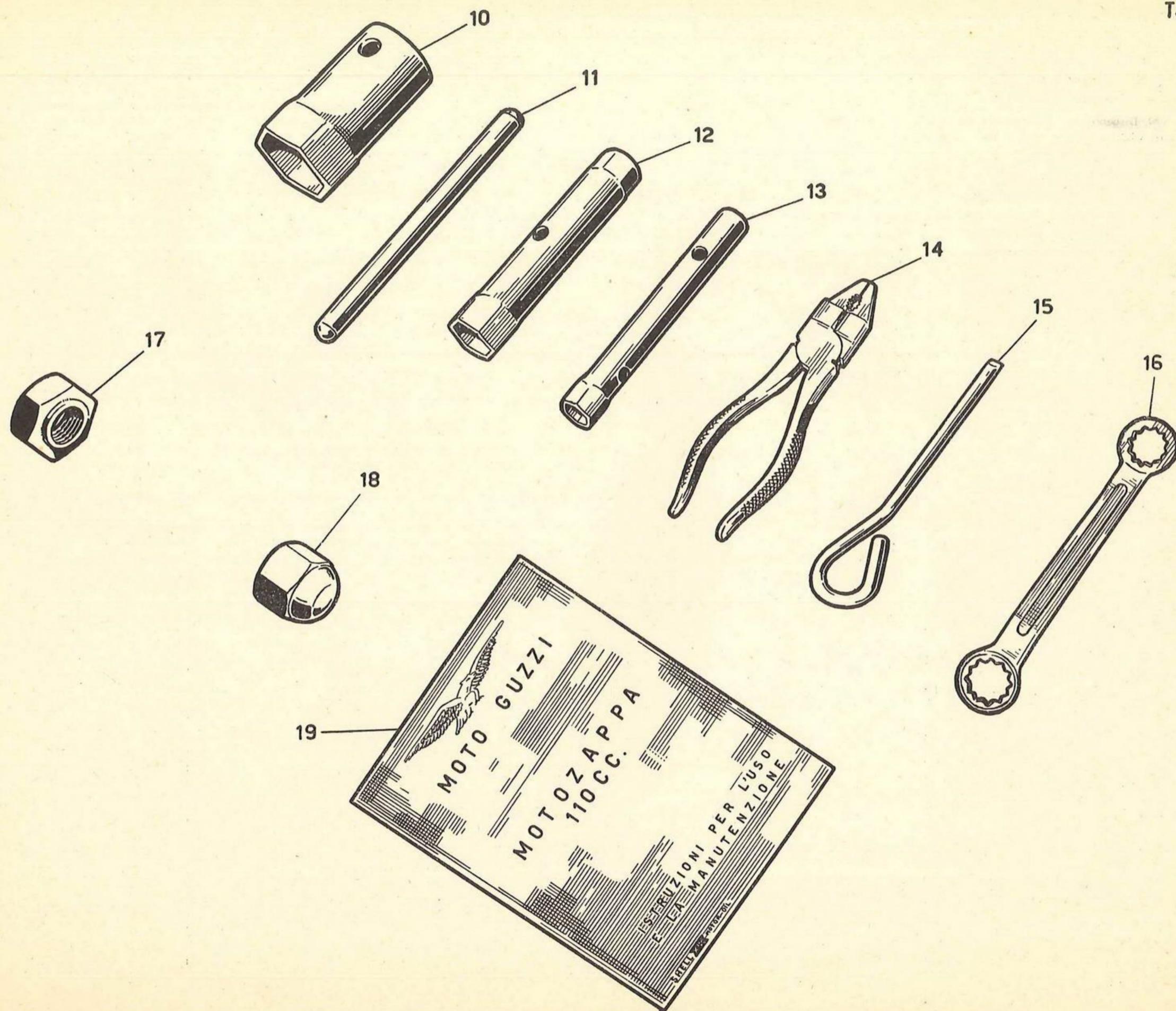


TAV. 13

COMPLESSO : Dotazione  
 SOTTOCOMPLESSO: Attrezzi

GRUPPO : Comuni  
 SOTTOGRUPPO: Dotazione individuale

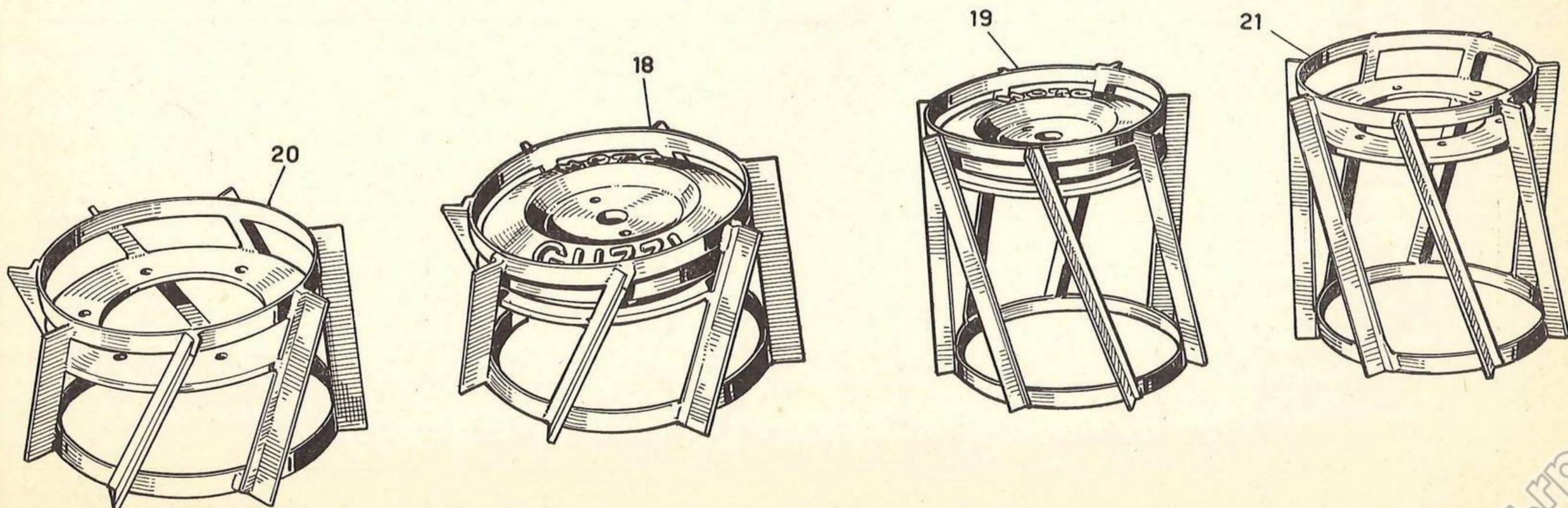
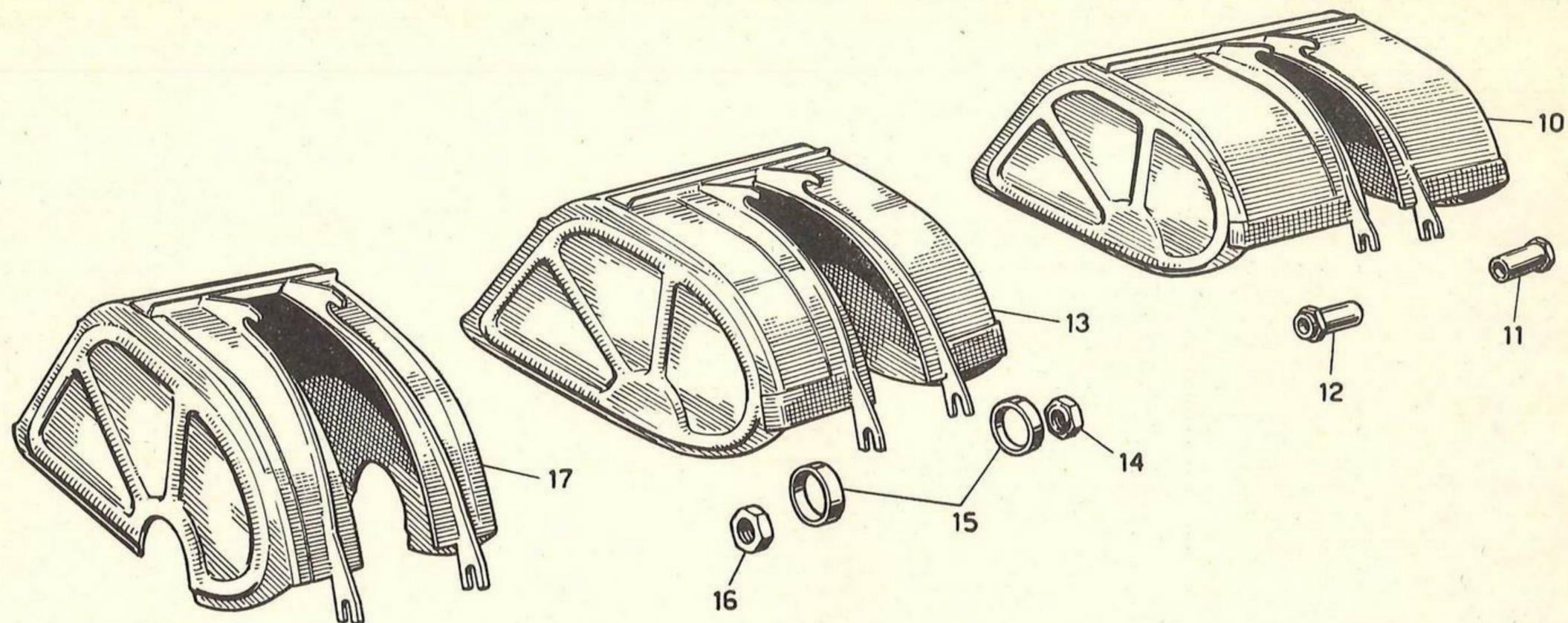
N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. d'ordinaz.			
10		21901500	Chiave a tubo da mm 36 . . . . .	1	
11	T 9611	25908200	Spina per chiave a tubo da mm 36 . . . . .	1	
12		22901900	Chiave a tubo da mm 17-21-22 . . . . .	1	
13	36466	36902500	Chiave a tubo da mm 11-14 . . . . .	1	
14	38808	38905500	Pinza . . . . .	1	
15	36465	36905000	Cacciavite . . . . .	1	
16	T 9613/1	25900500	Chiave ad occhio da mm 17-19 . . . . .	1	
17		92750201	Dado fiss. ruota . . . . .	1	
18		92781200	Dado cieco sull'albero . . . . .	1	Filetto sinistro
19			Libretto istruzioni . . . . .	1	



# VARIANTI

**TAV. 14 - Coperchi protezione gruppo 2 e 4 frese - Ruote a gabbia  $\varnothing$  295**

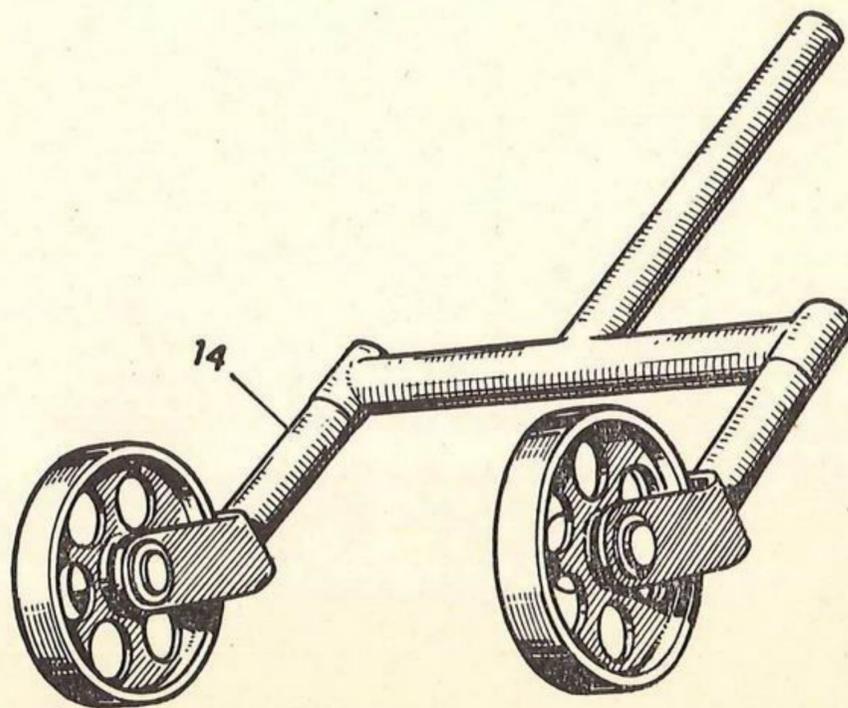
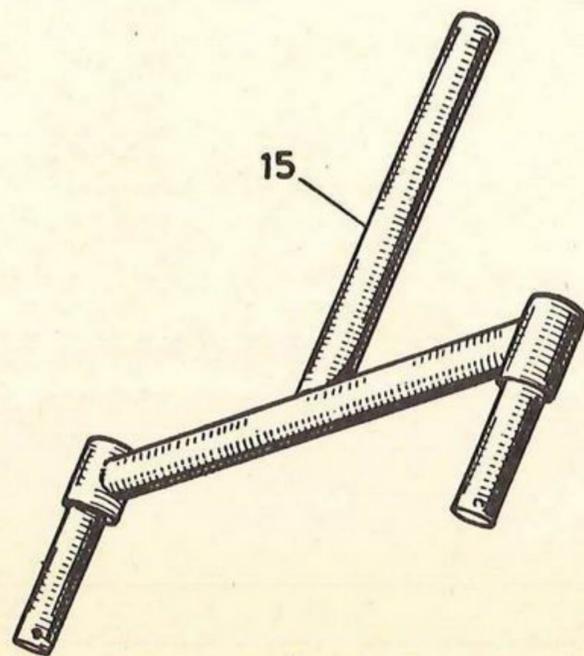
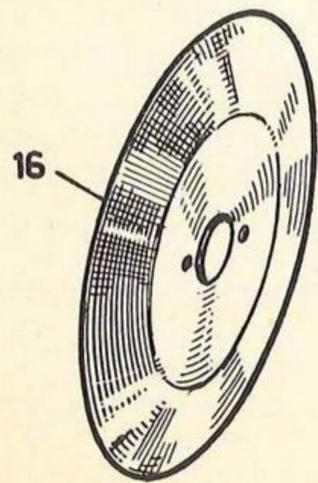
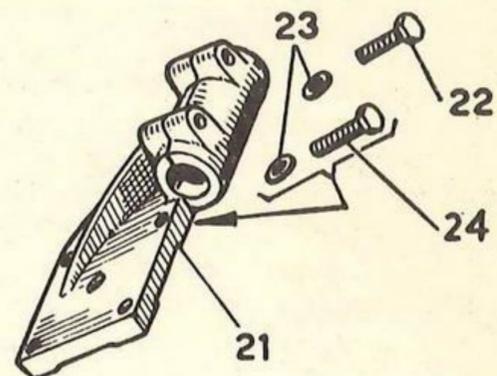
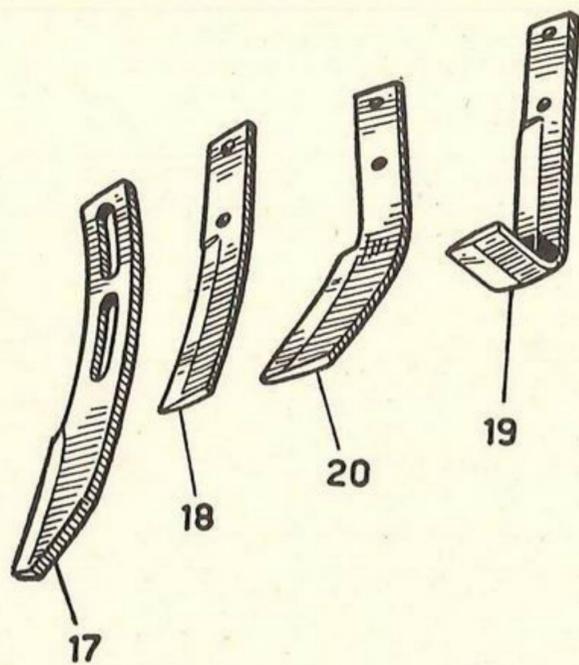
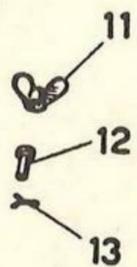
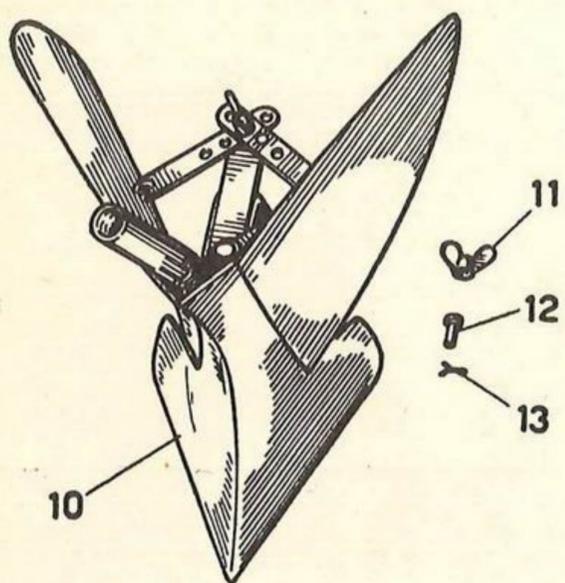
N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. d'ordinaz.			
10		21856035	Coperchio protezione gruppo a 4 frese . . . . .	1	
11		21851500	Dado a colonna bloccaggio frese - sinistro (gruppo a 4 frese) . . . . .	1	Filetto destro
12		21851600	Dado a colonna bloccaggio frese - destro (gruppo a 4 frese) . . . . .	1	Filetto sinistro
13		21856025	Coperchio protezione gruppo a 2 frese . . . . .	1	
14		92750201	Dado bloccaggio frese - sinistro (gruppo 2 frese) . . . . .	1	Filetto destro
15		91184516	Spessore per dadi bloccaggio frese . . . . .	2	
16		92750202	Dado bloccaggio frese - destro (gruppo 2 frese) . . . . .	1	Filetto sinistro
17		21856055	Coperchio di protezione gruppo a 2 frese (stretto) . . . . .	1	
18		21610535	Ruota a gabbia destra completa di semiruota in ghisa . . . . .	1	} $\varnothing$ 295
19		21610635	Ruota a gabbia sinistra completa di semiruota in ghisa . . . . .	1	
20		21610935	Ruota a gabbia destra . . . . .	1	
21		21611035	Ruota a gabbia sinistra . . . . .	1	



## VARIANTI

**TAV. 15 - Assolcatore - Fresatura combinata (Frumento - Barbabietole) - Vomerino - Lama piana - Lama con raggio stretto - Lama a gancio - Staffa porta attrezzi**

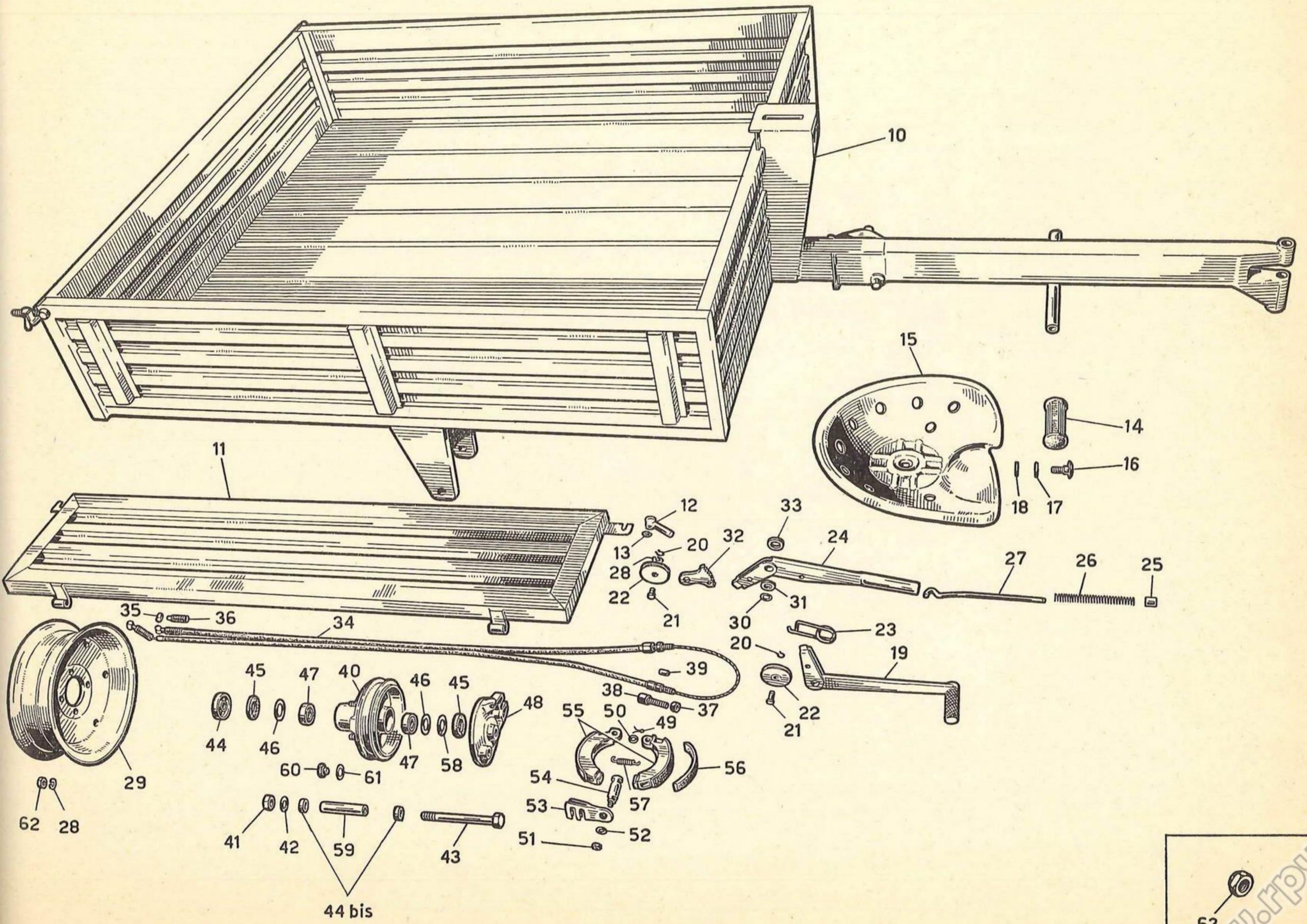
N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. d'ordinaz.			
<b>ASSOLCATORE</b>					
10		21852525	Assolcatore . . . . .	1	
11	25815	25818025	Dado ad alette per fiss. assolcatore . . . . .	1	
12	25719	95780280	Spina di tenuta assolcatore . . . . .	4	
13	25758/1	95500219	Copiglia per spina di tenuta assolcatore . . . . .	4	
<b>FRESATURA COMBINATA (Frumento e barbabietole su due file)</b>					
14		21865925	Braccio con ruotine completo . . . . .	1	
15		21866025	Braccio porta ruotine . . . . .	1	
16		21867025	Disco per fresatura combinata . . . . .	2	
<b>VOMERINO E LAME</b>					
17		21855025	Vomerino centrale fisso (chiodo) . . . . .	1	
18		21852200	Lama piana . . . . .	—	} la quantità varia } da 8 a 24
19	}	21852325	Lama destra con raggio stretto . . . . .	12	
		21852425	Lama sinistra con raggio stretto . . . . .	12	
20		21851825	Lama destra a gancio . . . . .	12	
		21851925	Lama sinistra a gancio . . . . .	12	
<b>STAFFA PORTA ATTREZZI</b>					
21		21860125	Staffa porta attrezzi . . . . .	1	
22	T 9132	98110043	Bullone per morsetto staffa porta attrezzi . . . . .	2	
23	T 35929	95100335	Rosetta per bulloni morsetti e per bulloni fiss. staffa . . . . .	6	
24	26192	98110036	Bullone fiss. staffa . . . . .	4	



# VARIANTI

TAV. 16 - Rimorchio - Ruote - Freni e comando

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. d'ordinaz.			
10		21950125	Rimorchio completo	1	
11		22585200	Sponda posteriore del cassone	1	
12	26795/2	26587001	Maniglia per chiusura sponda	2	
13	26795/5	26587000	Anello sul chiavistello per chiusura sponda	2	
14	24344	24443200	Appoggiapiedi in gomma	2	
15		21952025	Sedile del rimorchio	1	
16		97030635	Bullone per fiss. sedile completo di dado	1	
17		95100661	Rosetta per bullone fiss. sedile	1	
18		95100410	Rosetta per bullone fiss. sedile	1	
19		21954525	Pedale comando freni	1	
20		90353008	Anello elastico per perno carrucola leva a pedale e a mano	2	
21		22688700	Perno per carrucola leva a pedale e a mano	2	
22		22688300	Carrucola freno a mano e a pedale	2	
23		21955025	Molla di ritorno pedale comando freni	1	
24		22684400	Leva freno a mano con supporto carrucola	1	
25		22685800	Pulsante comando leva	1	
26		22685700	Molla comando nottolino	1	
27		22685200	Tirante per leva a mano	1	
28	RE 8	95120085	Rosetta fermo carrucola e per bullone unione semiruote	13	
29		22610400	Ruota scomponibile	2	
30		90353014	Anello elastico (e 14) per perno	1	
31	36030 bis	95101505	Rosetta per perno leva freno	1	
32		22687900	Cremagliera	1	
33		95100706	Rosetta per leva a mano	1	
34		21956525	Trasmissione per freni a mano e a pedale	2	
35	26711/1	26682700	Terminale per cavo freni	4	
36		21956925	Tendifilo per freni post. rimorchio	4	
37	DN 7	92700073	Dado per registro	4	
38		95790125	Registro	4	
39		22682800	Copriguaina per trasmissioni	8	
40		22613000	Corpo mozzo ruote posteriori	2	
41	T 2075 bis	92700125	Dado per perno mozzi rimorchio	2	
42	M 8018 ter	95101430	Rosetta per perno mozzi rimorchio	2	
43		21953025	Perno per mozzi rimorchio	2	
44	23467	24615625	Distanziatore per mozzi ruote rimorchio	2	
44 bis		91181309	Distanziatore per perno rimorchio	4	
45	23466	90713192	Guarnizione per mozzi	4	
46	23454	95191225	Scodellino per cuscinetti	4	
47	10041 bis	92201212	Cuscinetto a sfere per mozzi	4	12 x 32 x 10 (Riv 03 A)
48		21955625	Disco porta ceppi	2	
49	36953/2	95400212	Copiglia per perno disco porta ceppi	2	
50	36953/3	95100217	Rosetta sul perno disco porta ceppi	2	



www.rpvy.it

# VARIANTI

TAV. 17 - Rimorchio - Ruote - Freni e comando

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. d'ordinaz.			
51	DN 6	92602206	Dado per fiss. leva comando freno sulle camme . . . . .	2	
52	T 5087	95101123	Rosetta per dado fiss. leva comando freno sulle camme . . . . .	2	
53		21955725	Leva sulle camme comando freni . . . . .	2	
54	36978	36622500	Camma per ceppi freni . . . . .	2	
55	36954	36620500	Ceppo per freni completo di soles piastrene e pernini . . . . .	4	
56	36954/2	36622000	Suola per ceppi . . . . .	4	
57	24532	36622100	Molla per ceppi freni . . . . .	2	
58		95100430	Rosetta di spessore fra disco e cuscinetto . . . . .	2	
59		91181365	Distanziatore fra i cuscinetti . . . . .	2	
60		22612100	Dado fiss. ruote ai mozzi . . . . .	8	
61	RE 10	95120105	Rosetta per dado fiss. ruote ai mozzi . . . . .	8	
62	DN 8	92701087	Dado per bullone unione semiruote . . . . .	12	
63	}	92750201	Dado fiss. ruota ant. - destro . . . . .	1	
		92750202	Dado fiss. ruota ant. - sinistro . . . . .	1	



ARTE GRAFICA VALSECCHI  
LECCO - VIA ROMA N. 105  
500 COPIE - LUGLIO 1963



